

# TYPE 16 MCV C5



## w/winch

JAPAN GROUND SELF DEFENSE FORCE TYPE 16  
MOBILE COMBAT VEHICLE C5 with WINCH

1/35 ミリタリーミニチュアシリーズNO.383  
陸上自衛隊 16式機動戦闘車 C5  
(ウインチ装置付)



1/35 SCALE MILITARY MINIATURE SERIES NO.383

### READ BEFORE ASSEMBLY

**注意** ●このキットは組み立てモデルです。作る前に必ず説明書を最後までお読みください。また小学生などの低年齢の方が組み立てるときは、保護者の方もお読みください。また接着剤や塗料は、必ずプラスチック用をお使いください。(別売) ●工具の使用には十分注意してください。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガや事故に注意してください。●接着剤や塗料は使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用し、使用するときは換気に十分注意してください。●小さなお子様がいる所での工作はやめてください。小さな部品の飲み込みや、ビニール袋をかぶっての窒息などの危険な状況が考えられます。●部品の先端が尖っている場合があります。取り扱いに注意してください。

**CAUTION** ●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model. ●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury. ●Read and follow the instructions supplied with paint and/or cement, if used (not included in kit). Use plastic cement and paints only. ●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads. ●Some parts have sharp edges. Take care when handling.

**VORSICHT** ●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben. ●Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht. ●Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen. Nur Klebstoff und Farben für Plastik verwenden. ●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen. ●Einige Teile haben scharfe Kanten. Passen Sie bei der Benutzung entsprechend auf.

**PRECAUTIONS** ●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte. ●L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manipuler les outils avec précaution pour éviter toute blessure. ●Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit). Utiliser uniquement une colle et des peintures spéciales pour le polystyrène. ●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête. ●Certains pièces du modèle ont des rebords acérés. Manipuler avec précaution.

### PAINTS REQUIRED

● 塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。  
This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors.

TS-70 ●OD色(陸上自衛隊) / Olive drab (JGSDF) / (LP-64) Braun-Oliv (JGSDF) / Vert olive (JGSDF)  
TS-90 ●茶色(陸上自衛隊) / Brown (JGSDF) / (LP-25) Braun (JGSDF) / Brun (JGSDF)  
TS-91 ●濃緑色(陸上自衛隊) / Dark green (JGSDF) / (LP-26) Dunkelgrün (JGSDF) / Vert foncé (JGSDF)  
X-6 ●オレンジ / Orange / Orange / Orange

X-7 ●レッド / Red / Rot / Rouge  
X-10 ●ガンメタル / Gun metal / Metall-Grau / Gris acier  
X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé  
X-18 ●セミグロスブラック / Semi-gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné  
X-26 ●クリアーオレンジ / Clear orange / Klar-Orange / Orange translucide  
X-27 ●クリアーレッド / Clear red / Klar-Rot / Rouge translucide  
XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat  
XF-5 ●フラットグリーン / Flat green / Matt Grün / Vert mat

XF-15 ●フラットフレッシュ / Flat flesh / Fleischfarben Matt / Chair mate  
XF-19 ●スカイグレイ / Sky grey / Himmelgrau / Gris ciel  
XF-51 ●カーキドラブ / Khaki drab / Braun-Khaki / Vert kaki  
XF-56 ●メタリックグレイ / Metallic grey / Grau-Metallic / Gris métallisé  
XF-57 ●バフ / Buff / Lederfarben / Chamois  
XF-63 ●ジャーマングレイ / German grey / Deutsches Grau / Gris prater  
XF-64 ●レッドブラウン / Red brown / Rotbraun / Rouge brun  
XF-85 ●ラバーブラック / Rubber black / Gummi-schwarz / Noir caoutchouc

### RECOMMENDED TOOLS

#### 《用意する工具》

Recommended tools  
Benötigtes Werkzeug  
Outilsage nécessaire

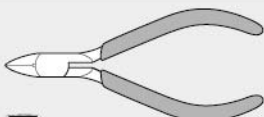
接着剤  
(プラスチック用)  
Cement  
Kleber  
Colle



瞬間接着剤  
Instant cement  
Sekundenkleber  
Colle cyanoacrylate



ニッパー  
Side cutters  
Seitenschneider  
Pincès coupantes



ピンセット  
Tweezers  
Pinzette  
Précèlles



ピンバイス (ドリル刃1.2mm, 0.8mm)  
Pin vise (1.2mm, 0.8mm drill bits)  
Schraubstock (1,2mm, 0,8mm Spiralbohrer)  
Outil à percer (1,2mm, 0,8mm de diamètre)

ナイフ  
Modeling knife  
Modellermesser  
Couteau de modéliste



**ATTENTION!**  
DETAIL-UP  
PARTS  
NOT INCLUDED

★リアル感を高めるために別売のディテールアップパーツを用意しました。説明図中では取り付け場所が指示されています。  
★Separately sold Detail-Up Parts can be used to add further reality to your model. Instructions are given during assembly in this manual.

★Die separat angebotenen Detail-Up Teile können für die Verbesserung der Realität des Modells verwendet werden. Die Bauanleitung befindet sich in diesem Manual.  
★Le Set de Détails Additionnel vendu séparément peut être utilisé pour accroître le réalisme de votre modèle. Les instructions sont fournies durant l'assemblage dans ce manuel.

- 1/35 陸上自衛隊 16式機動戦闘車 メタル砲身 (ITEM 12686)
- 1/35 Scale Japan Ground Self Defense Force Type 16 MCV Metal Gun Barrel (Item 12686)



説明図中のこのマークの場所でディテールアップパーツが使用できます。別にお買い求めください。  
Parts from separately sold Tamiya Detail-Up Parts sets can be installed at steps with this icon.  
Die Teile des Tamiya Detail-Up Parts Set kann an Stellen mit dieser Markierung verwendet werden.  
Des pièces du Set de Détails Additionnel Tamiya vendu séparément peuvent être installées aux étapes identifiées par ce symbole.

《エッチングパーツ》

- ①パーツを切りはなす時はカッターナイフなどを使用します。
- ②切り出した時、部品に出っ張った部分が残っている場合は、ヤスリなどで丁寧に削り落とします。
- ③塗装が必要なパーツは下地にメタルプライマーを吹きつけてから塗装します。
- エッチングパーツはたいへん薄く、手などを切る恐れがあります。取り扱いには十分注意してください。

PHOTO-ETCHED PARTS

- ①Cut off photo-etched parts using a

modeling knife.

- ②Carefully remove any excess using a file.
- ③Apply metal primer prior to painting.
- Extra care should be taken to avoid personal injury when handling photo-etched parts.

FOTOGEÄTZTE TEILE

- ①Die fotogeätzten Teile mit einem Modellbaumesser abschneiden.
- ②Überstände vorsichtig mit einer Feile entfernen.
- ③Vor dem Lackieren Metall-Grundierung auftragen.

●Beim Umgang mit fotogeätzten Teilen sollte man besondere Vorsicht walten lassen, um Verletzungen zu vermeiden.

PIÈCES PHOTO-DÉCOUPÉES

- ①Détacher les pièces photo-découpées avec un couteau de modéliste.
- ②Enlever les parties excédentaires en les limant soigneusement.
- ③Appliquer de l'apprêt pour métal Tamiya avant de peindre.
- Manipuler les pièces photo-découpées avec précaution pour éviter les blessures.

《マスクシールの貼り方》

- 透明部品や車体色を塗装する時、透明部分に塗料がつかないように、マスクシールを貼ります。
- ①マスクシールを切り取り、指定の位置にあわせて貼ります。隙間から塗料が入らないようにしっかり定着させます。
- ②指示された部分をタミヤカラーで塗装してください。
- ③塗装後、マスクシールをはがします。
- ※塗装用以外に、砲身のマズルブレーキの穴加工用マスクシールが入っています。15ページを参考にしてください。

MASKING STICKERS

- When painting, use masking stickers to protect clear parts and/or areas not to be painted.

- ①Cut out and apply masking stickers referring to the instructions.
- ②Paint with indicated Tamiya Color.
- ③Remove masking stickers before paint has completely dried.

※Masking sticker is included for use when drilling muzzle brake holes. See page 15.

AUFKLEBER

- Bei der Bemalung Maskierfolie verwenden, um Bereiche und Klarsichtteile zu schützen, die nicht lackiert werden sollen.
- ①Beachten Sie die Anleitung zum Ausschneiden und Anbringen der Aufkleber.
- ②Die angegebenen Bereiche mit Tamiya-Farben lackieren.
- ③Aufkleber vor dem endgültigen Trocknen der Farbe abziehen.

※Auch für der Mündungsfeuerdämpfer sind Abklebemasken enthalten. Siehe Seite 15.

MASQUES

- Pour peindre, utiliser les masques autocollants pour protéger les pièces transparentes et/ou les parties à ne pas peindre.
- ①Se reporter aux instructions pour découper et apposer les masques.
- ②Peindre les zones indiquées en utilisant les peintures Tamiya.
- ③Enlever les masques avant séchage complet de la peinture.
- ※Un gabarit de perçage autocollant est inclus pour les trous du frein de bouche. Voir page 15.

ASSEMBLY



- 組立説明図の中で塗装指示のない部品は車体色で塗装します。車体色は別紙カラー塗装図を参考にしてください。
- When no color is specified, paint item with hull color. Refer to the separate finishing guide for hull color instructions.
- Wenn keine Farbe angegeben ist, Teile mit Wannen-Farbe bemalen. Bei der Bemalung der Wannen-Farbe separate Anleitung benutzen.
- Lorsqu'aucune teinte n'est spécifiée, peindre dans la couleur de la caisse. Se reporter au guide de finition séparé pour la couleur de la caisse.

《使わない部品》/ Not used. …… A8x1, A31, D7, D8, Nicht verwenden. / Non utilisées. D33, D34, D47

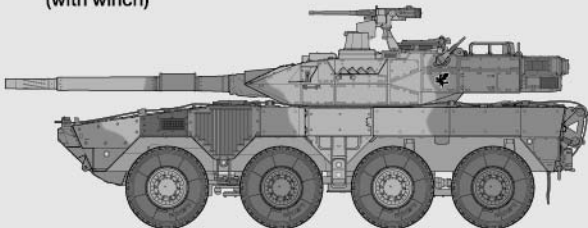
このキットは2種類のマーキングが選べます。

**注意!**  
NOTICE

- ★組み立てる前に別紙カラー塗装図を参考にAまたはBのどちらかを選びます。
- ★図中のそれぞれの指示に従って組み立てを行ってください。
- ★Select either Marking Option A or B, referring to the separate sheet. Assemble model following relevant instructions.

- ★Für die Kennzeichnung wählen Sie entweder Option A oder B, gemäß beiliegendem Blatt. Bauen Sie das Modell gemäß der jeweiligen Anleitung.
- ★Choisir les options de marquage A ou B en se reportant au feuillet séparé. Assembler le modèle en suivant les instructions correspondantes.

**A** 《ウインチ装置付 駒門駐屯地 機甲教導連隊第4中隊所属車輛》  
4th Company, Armor School Regiment, Camp Komakado  
(with winch)




**B** 《標準車 朝霞駐屯地 第1偵察戦闘大隊 戦闘中隊所属車輛》  
Combat Company, 1st Reconnaissance Combat Battalion,  
Camp Asaka (without winch)



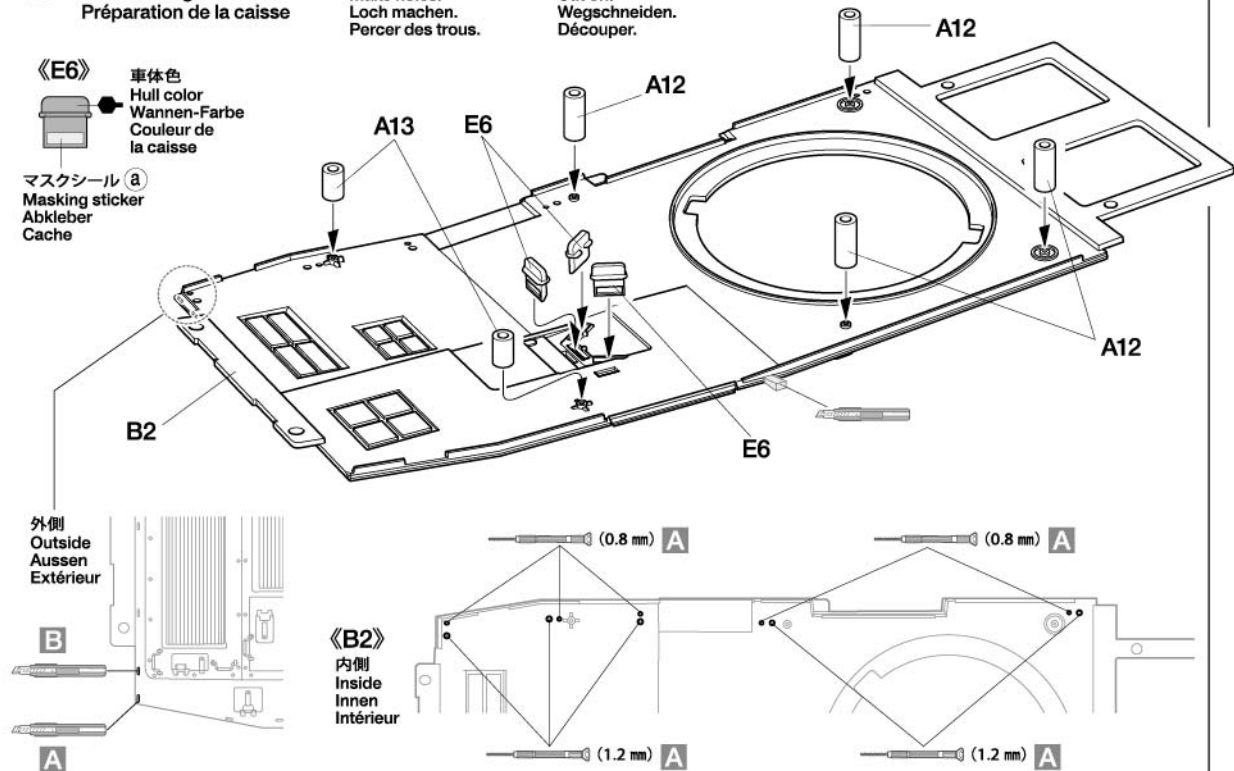
**1** 車体の加工  
 Preparing hull  
 Vorbereitung der Wanne  
 Préparation de la caisse

 指示の穴を開けます。  
 Make holes.  
 Loch machen.  
 Percer des trous.

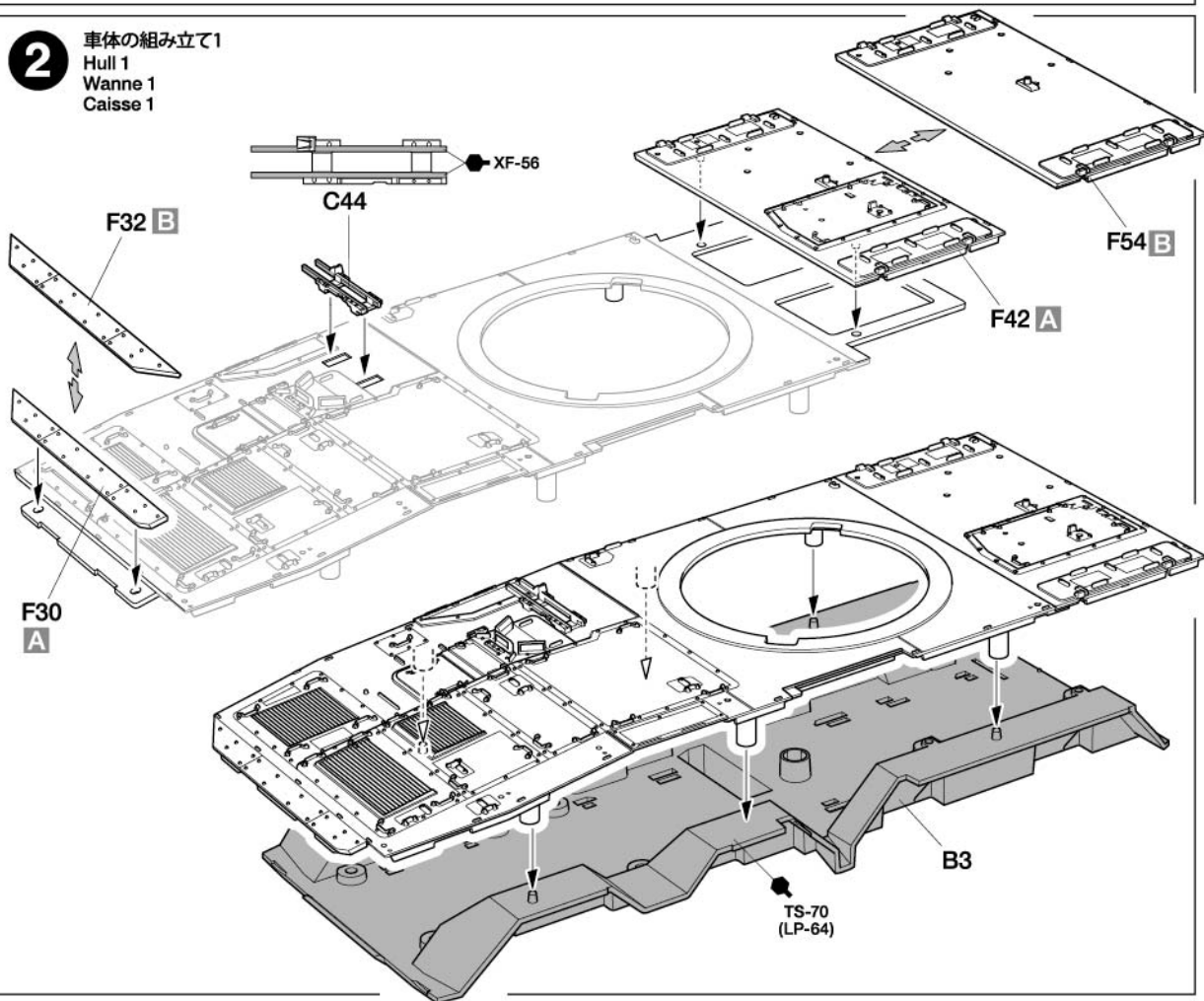
 指示の部分を切り取ります。  
 Cut off.  
 Wegschneiden.  
 Découper.

《E6》 車体色  
 Hull color  
 Wannen-Farbe  
 Couleur de la caisse

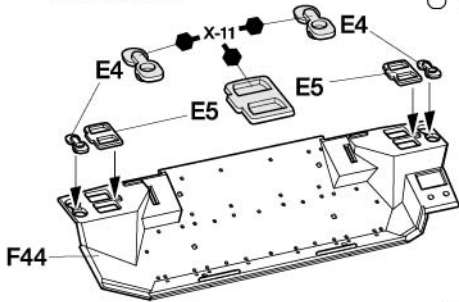
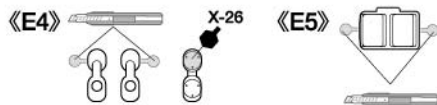
マスクシール (a)  
 Masking sticker  
 Abkleber  
 Cache



**2** 車体の組み立て1  
 Hull 1  
 Wanne 1  
 Caisse 1

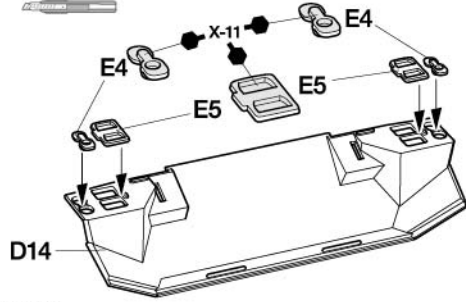


### 3 《フロントパネル》 Front panel Bugplatte Panneau avant

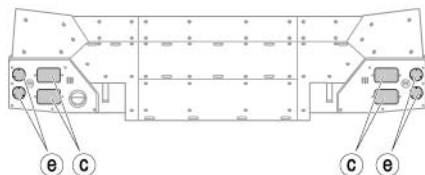
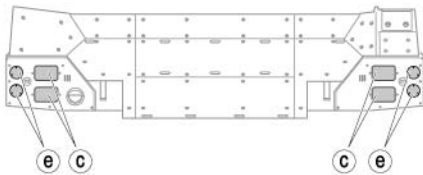


A

B

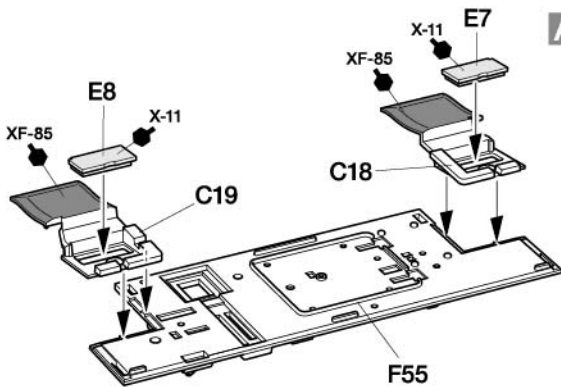
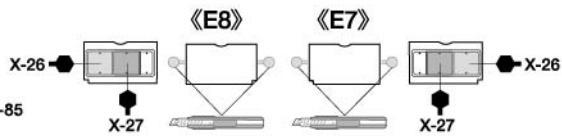


- 透明部品を取り付けた後に、車体色を塗装できるようにマスクシールを貼ります。
- Masking stickers are included to allow painting of panels after clear parts have been inserted.
- Abkleber sind enthalten, um Bereiche bemalen zu können in denen die Klarsichtteile bereits eingebaut sind.
- Des masques autocollants sont inclus pour peindre les panneaux après que les pièces transparentes ont été insérées.



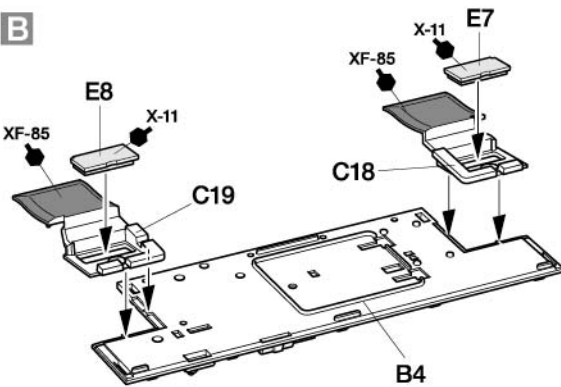
### 4 《リヤパネル》 Rear panel Heckplatte Panneau arrière

《C18, C19》

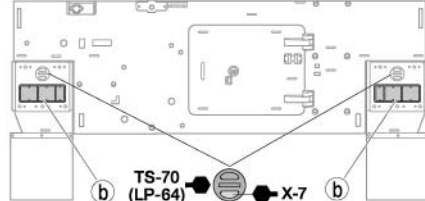
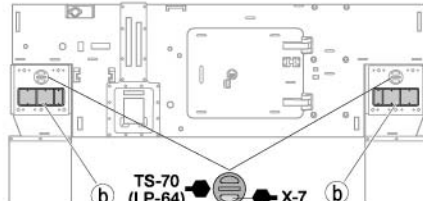


A

B

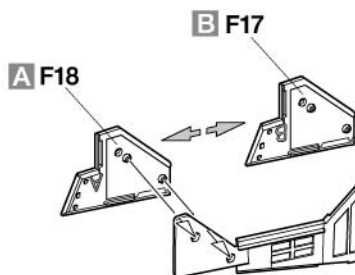


- 透明部品を取り付けた後に、車体色を塗装できるようにマスクシールを貼ります。
- Masking stickers are included to allow painting of panels after clear parts have been inserted.
- Abkleber sind enthalten, um Bereiche bemalen zu können in denen die Klarsichtteile bereits eingebaut sind.
- Des masques autocollants sont inclus pour peindre les panneaux après que les pièces transparentes ont été insérées.



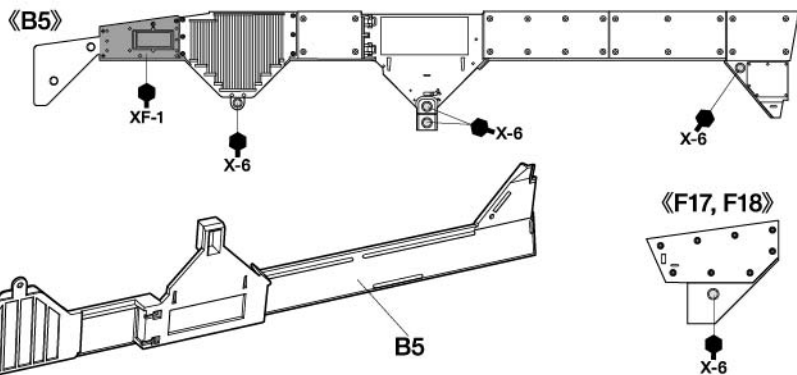
### 5 サイドパネルの組み立て Side panels Seitenpaneele Panneaux latéraux

《B5》



A

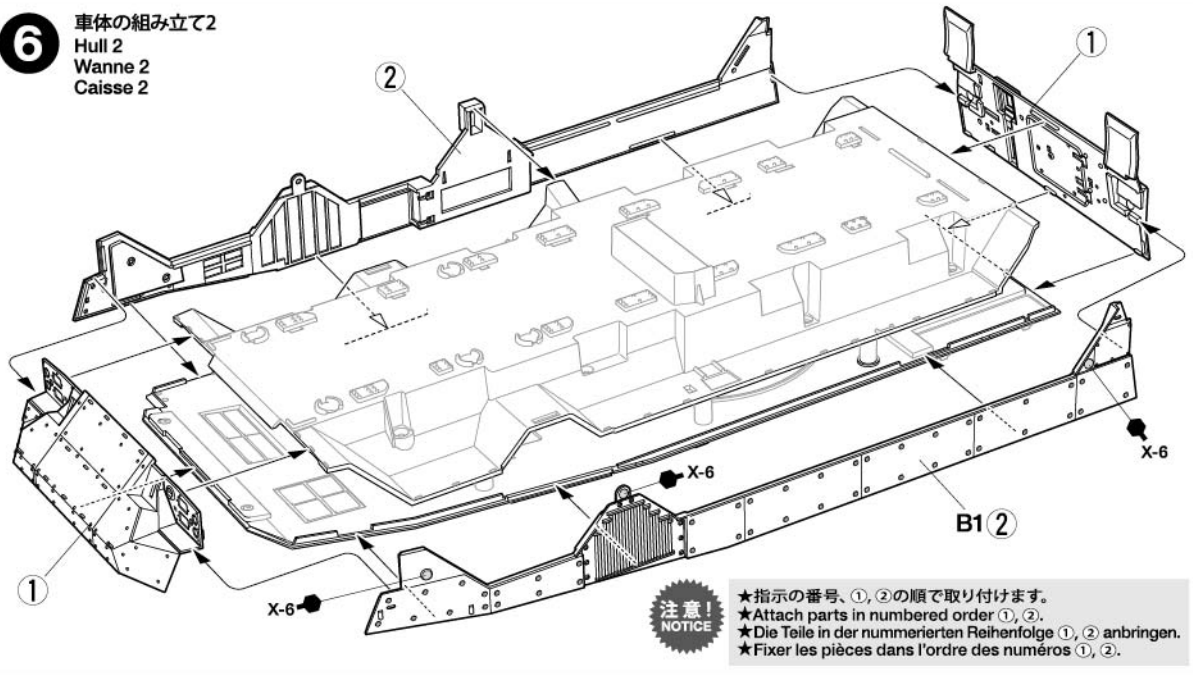
B



《F17, F18》

## 6 車体の組み立て2

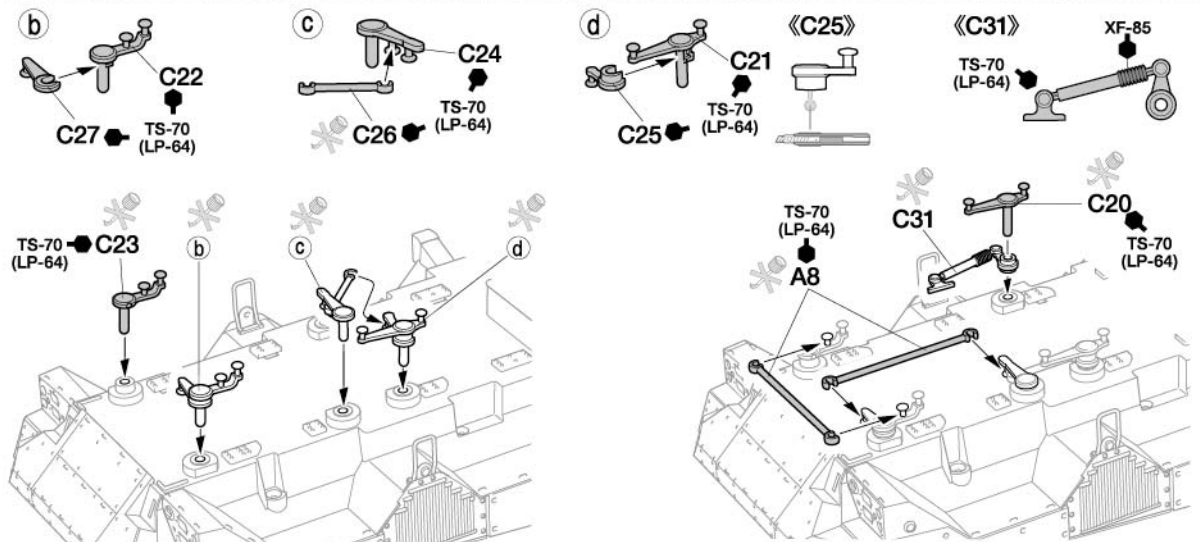
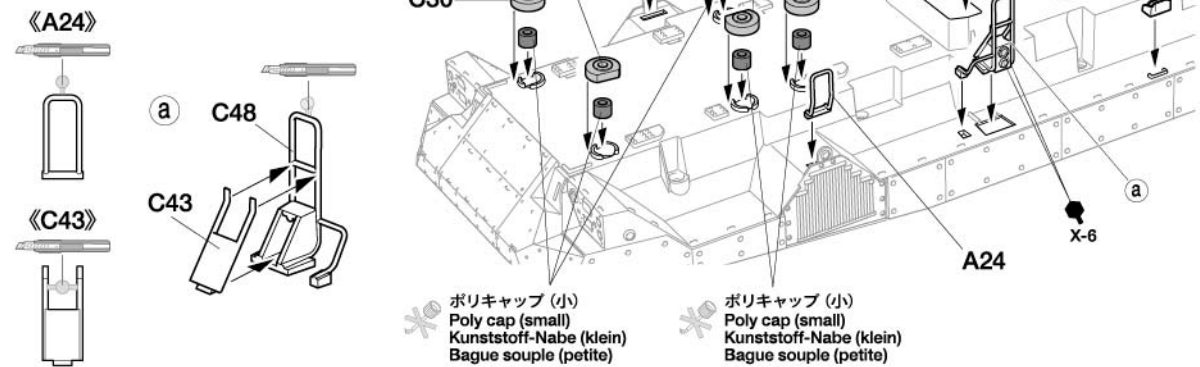
Hull 2  
Wanne 2  
Caisse 2



## 7 車体下側部品の取り付け 1

Attaching hull underside parts 1  
Anbau der Teile an der Unterseite der Wanne 1  
Fixation des pièces de dessous de caisse 1

このマークの部品は接着しません。  
Do not cement.  
Nicht kleben.  
Ne pas coller.

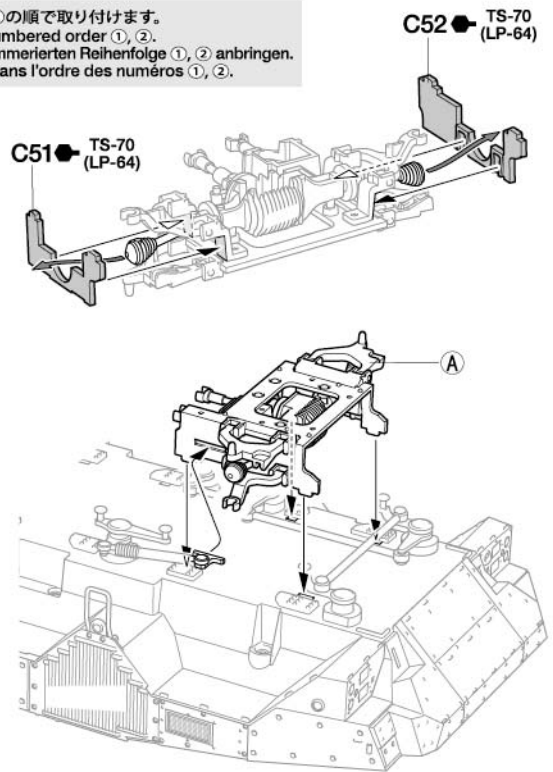
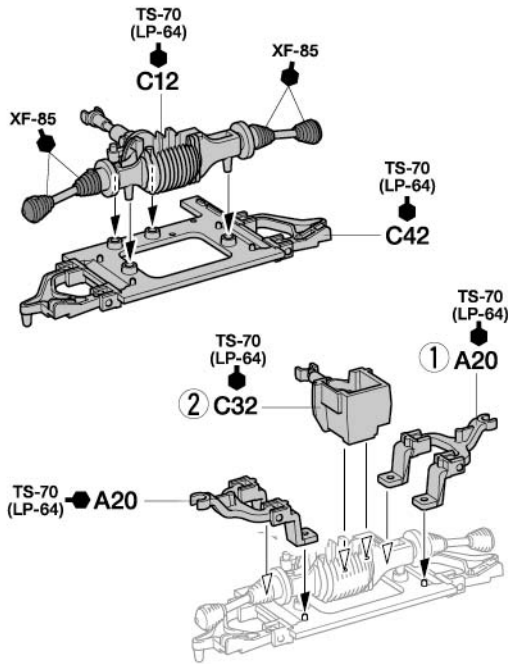


# 8 サスペンションAの取り付け (A)

Attaching suspension A  
Radaufhängung-Einbau A  
Fixation de la suspension A

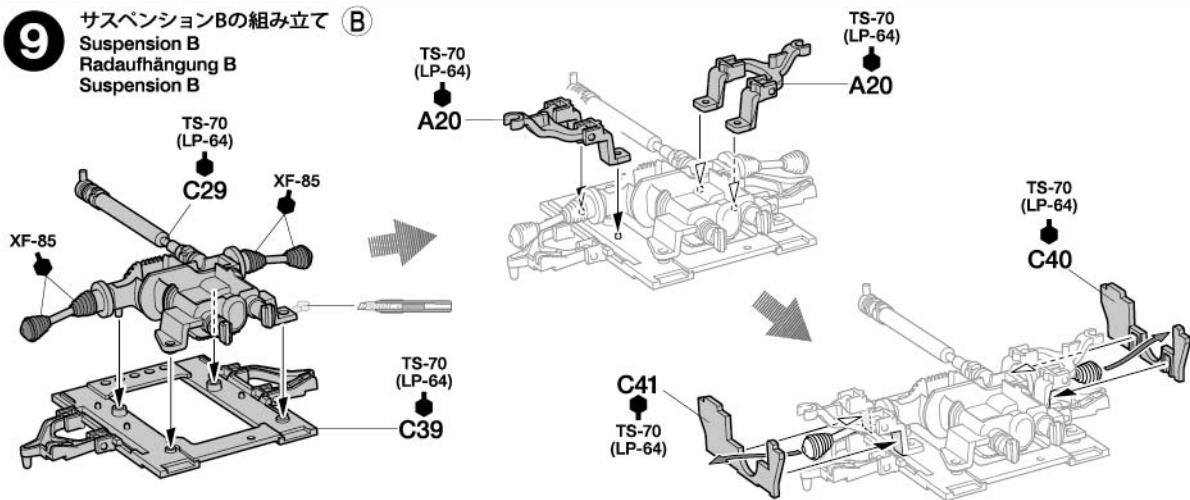
**注意!**  
NOTICE

★指示の番号、①、②の順で取り付けます。  
★Attach parts in numbered order ①, ②.  
★Die Teile in der nummerierten Reihenfolge ①, ② anbringen.  
★Fixer les pièces dans l'ordre des numéros ①, ②.



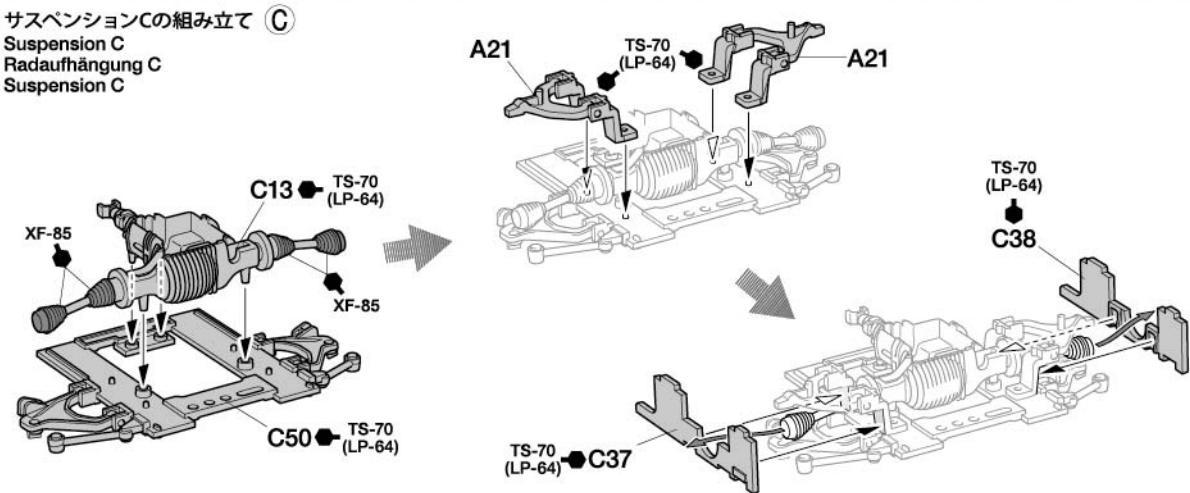
# 9 サスペンションBの組み立て (B)

Suspension B  
Radaufhängung B  
Suspension B

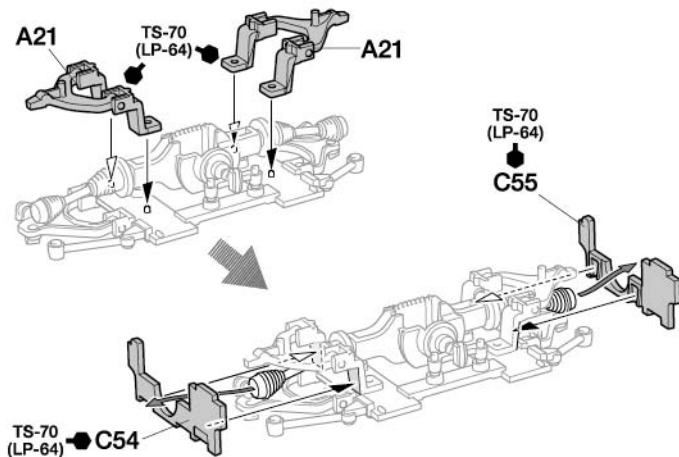
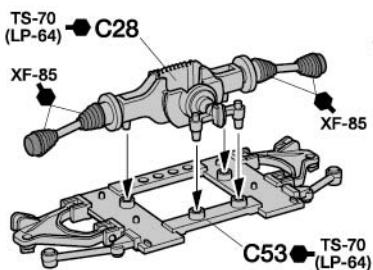


# 10 サスペンションCの組み立て (C)

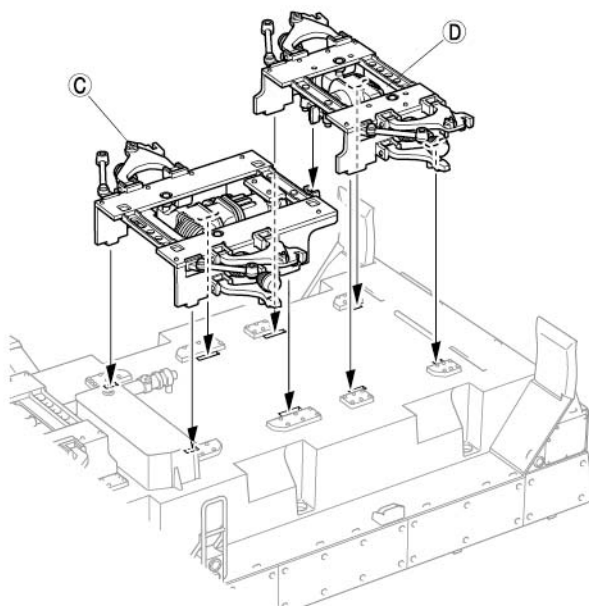
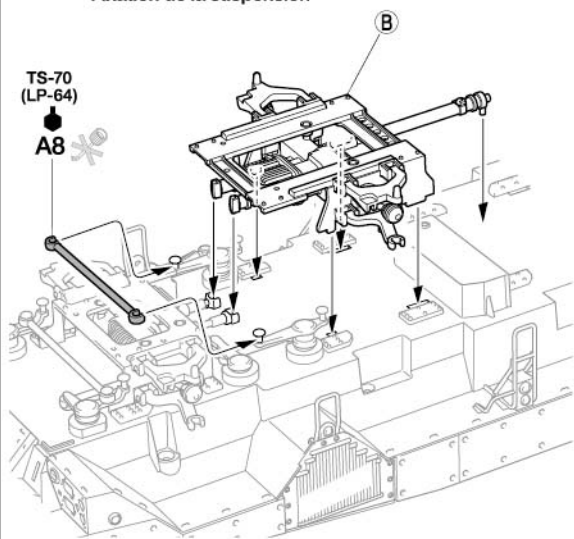
Suspension C  
Radaufhängung C  
Suspension C



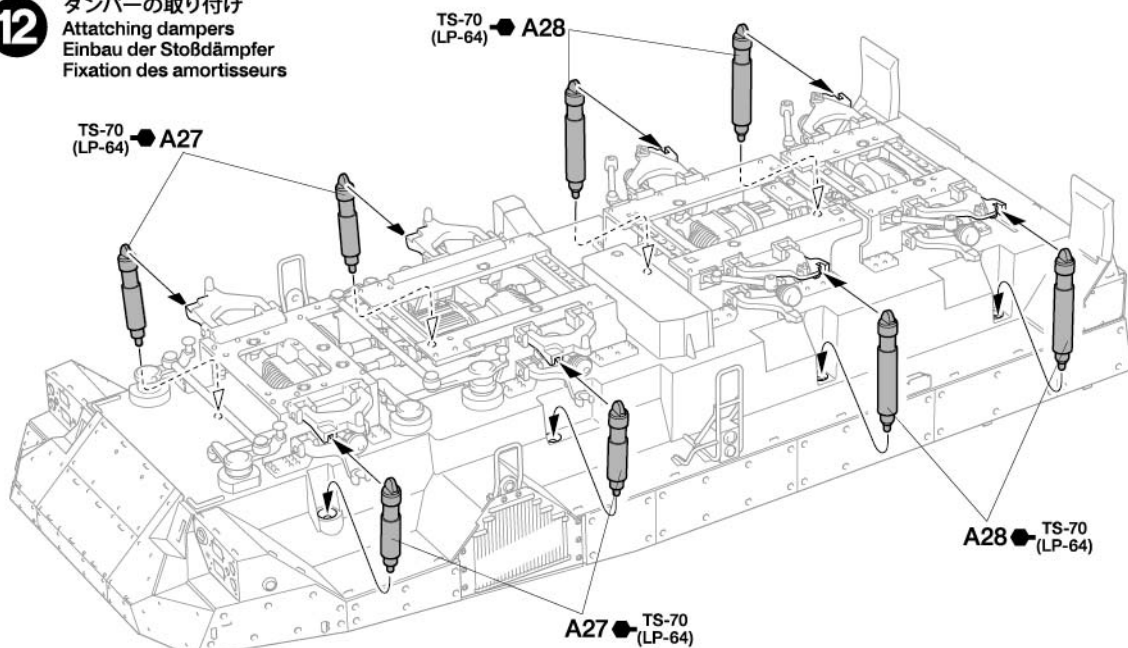
**10** サスペンションDの組み立て  
Suspension D  
Radaufhängung D  
Suspension D



**11** サスペンションの取り付け  
Attaching suspension  
Radaufhängung-Einbau  
Fixation de la suspension



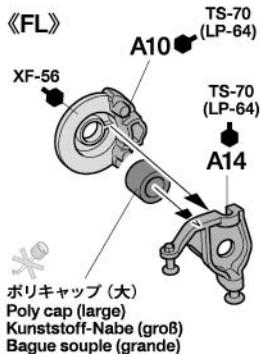
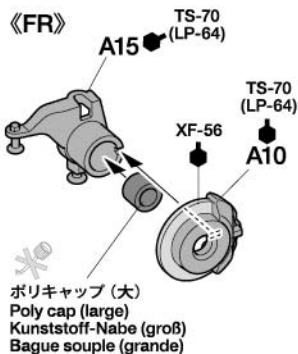
**12** ダンパーの取り付け  
Attaching dampers  
Einbau der Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs



13

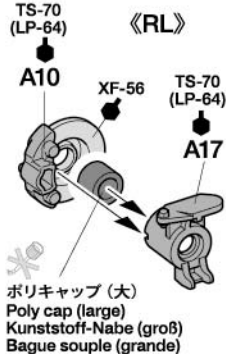
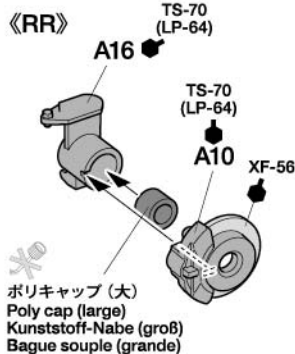
《フロントアップライト》  
Front uprights  
Achsschenkel vorne  
Fusées avant

★各2個作ります。  
★Make 2 of each.  
★Je 2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux de chaque.



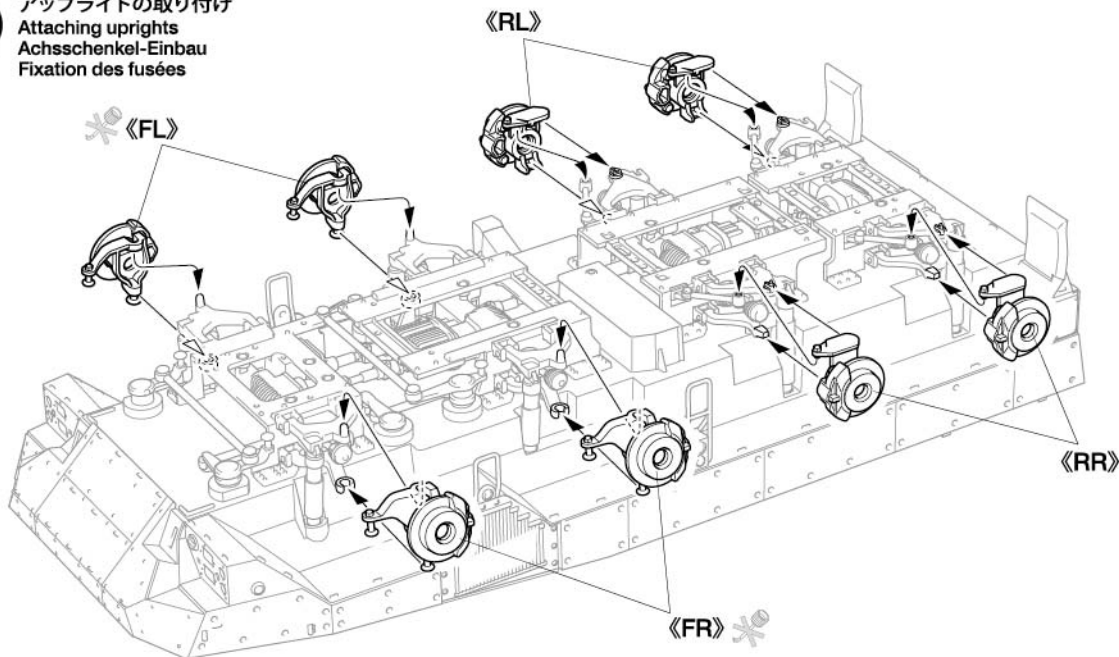
《リアアップライト》  
Rear uprights  
Achsschenkel hinten  
Fusées arrière

★各2個作ります。  
★Make 2 of each.  
★Je 2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux de chaque.



14

アップライトの取り付け  
Attaching uprights  
Achsschenkel-Einbau  
Fixation des fusées

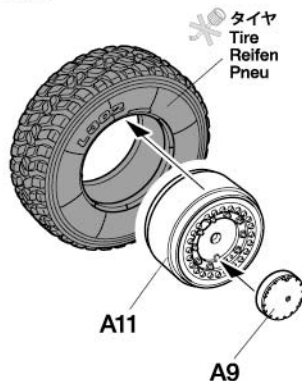
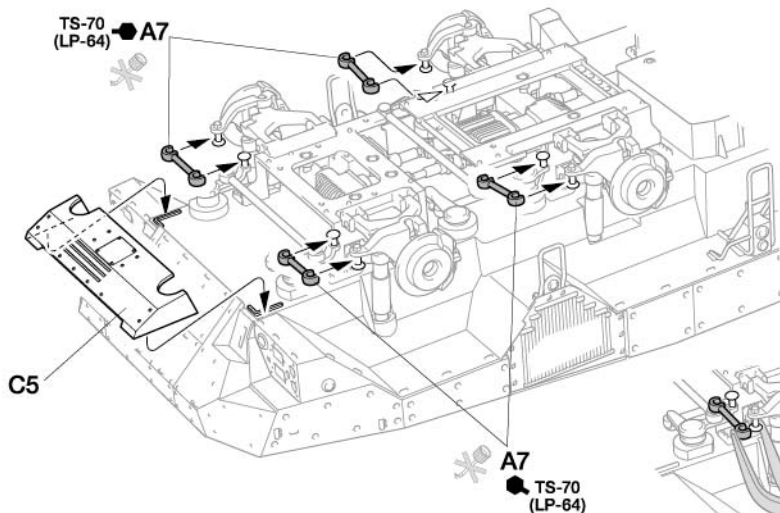


15

車体下側部品の取り付け 2  
Attaching hull underside parts 2  
Anbau der Teile an der Unterseite der Wanne 2  
Fixation des pièces de dessous de caisse 2

《ホイール》  
Wheels  
Räder  
Roues

★8個作ります。  
★Make 8.  
★8 Satz anfertigen.  
★Faire 8 jeux.



★ピンセットなどで取り付けます。  
★Attach using tweezers.  
★Mit Pinzette einbauen.  
★Fixer en utilisant des précelles.

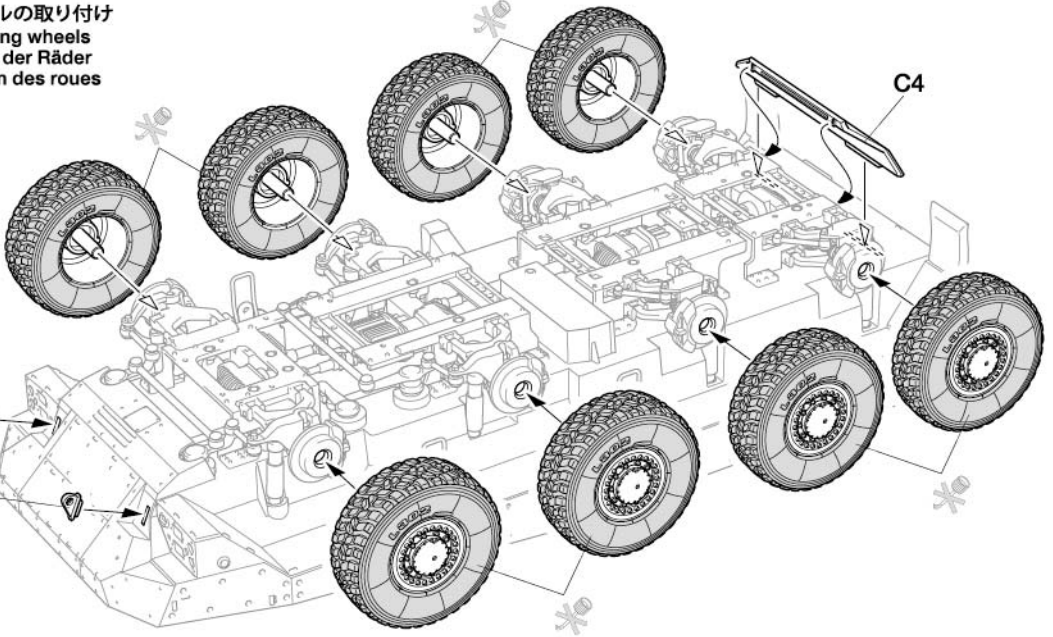


**16** ホイールの取り付け  
Attaching wheels  
Einbau der Räder  
Fixation des roues

《A23》

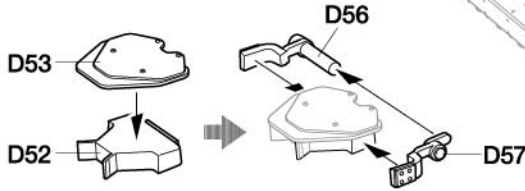
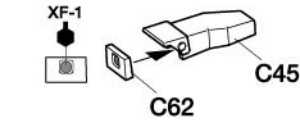


A23



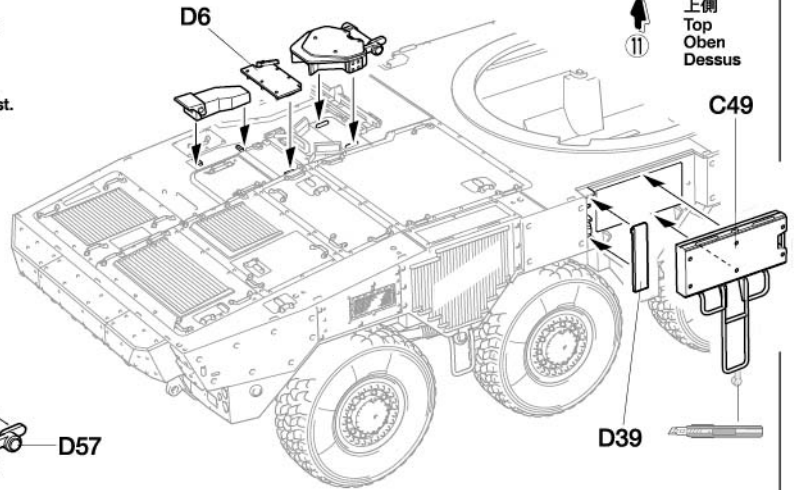
**17** 車体部品の取り付け1  
Attaching hull parts 1  
Wannen-Einzelteile-Einbau 1  
Fixation des équipements de la caisse 1

指示の番号のスライドマークをはります。  
Number of decal to apply.  
Nummer des Abziehbildes, das anzubringen ist.  
Numéro de la décalcomanie à utiliser.



《C49》

上側  
Top  
Oben  
Dessus



**注意!**  
NOTICE

★Aの場合は組立番号18～24の組み立てを行ってください。Bの場合は25、26の組み立てを行ってください。  
★Follow steps 18 to 24 when building Marking Option A, or 25 and 26 when building B.

★Befolgen Sie Schritt 18 bis 24 beim Bau der Option A oder 25 and 26 beim Bau der Option B.  
★Suivre les étapes 18 à 24 pour l'option de marquages A, ou 25 et 26 pour l'option B.

**18** 車体部品の取り付け2 **A**  
Attaching hull parts 2  
Wannen-Einzelteile-Einbau 2  
Fixation des équipements de la caisse 2

《F34》

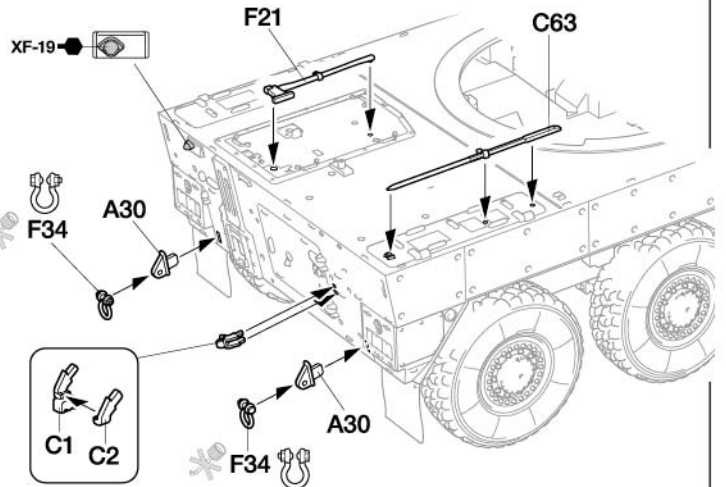
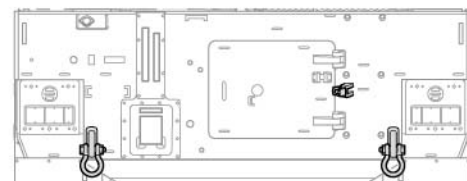
TS-91  
(LP-26)



《C1》

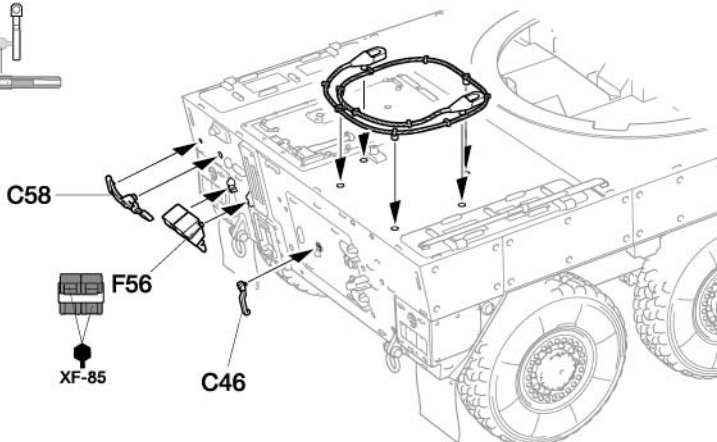
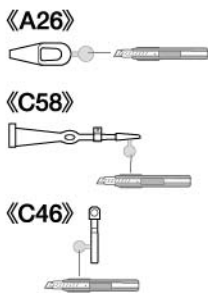
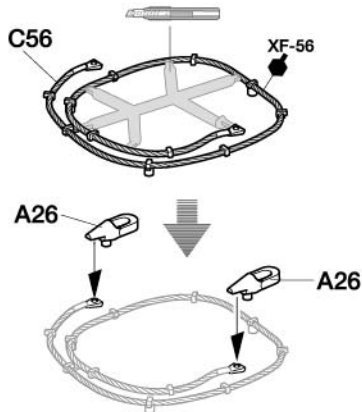


XF-85

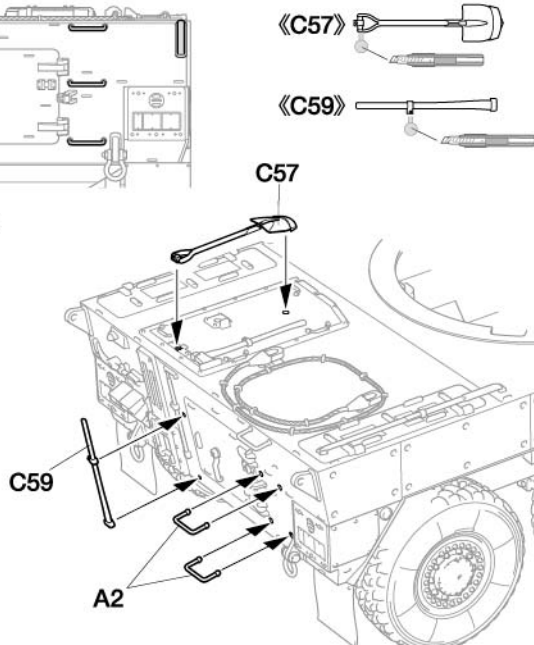
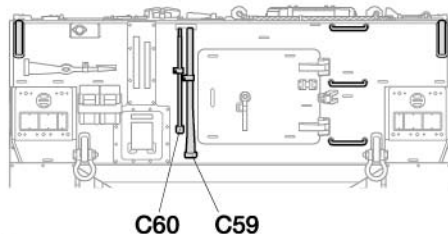
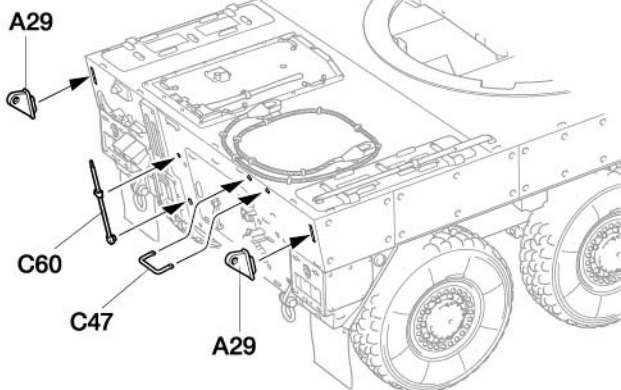


**19** 車体部品の取り付け3  
 Attaching hull parts 3  
 Wannen-Einzelteile-Einbau 3  
 Fixation des équipements de la caisse 3

《ワイヤーロープ》  
 Tow cable  
 Zugseil  
 Câble de remorquage

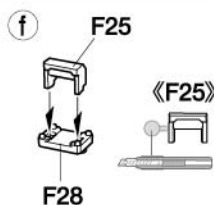
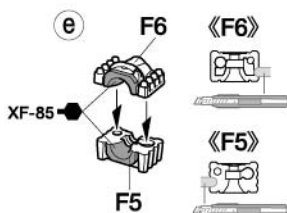


**20** 車体部品の取り付け4  
 Attaching hull parts 4  
 Wannen-Einzelteile-Einbau 4  
 Fixation des équipements de la caisse 4

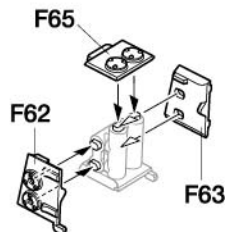
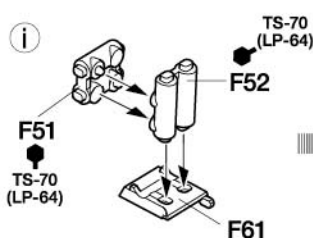
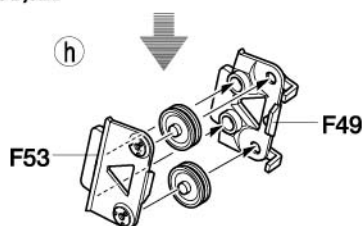
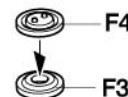


**21** ブーリーの組み立て  
 Pulleys  
 Zugösen  
 Poulies

★2個作ります。  
 ★Make 2.  
 ★2 Satz anfertigen.  
 ★Faire 2 jeux.



⑨ ★4個作ります。  
 ★Make 4.  
 ★4 Satz anfertigen.  
 ★Faire 4 jeux.



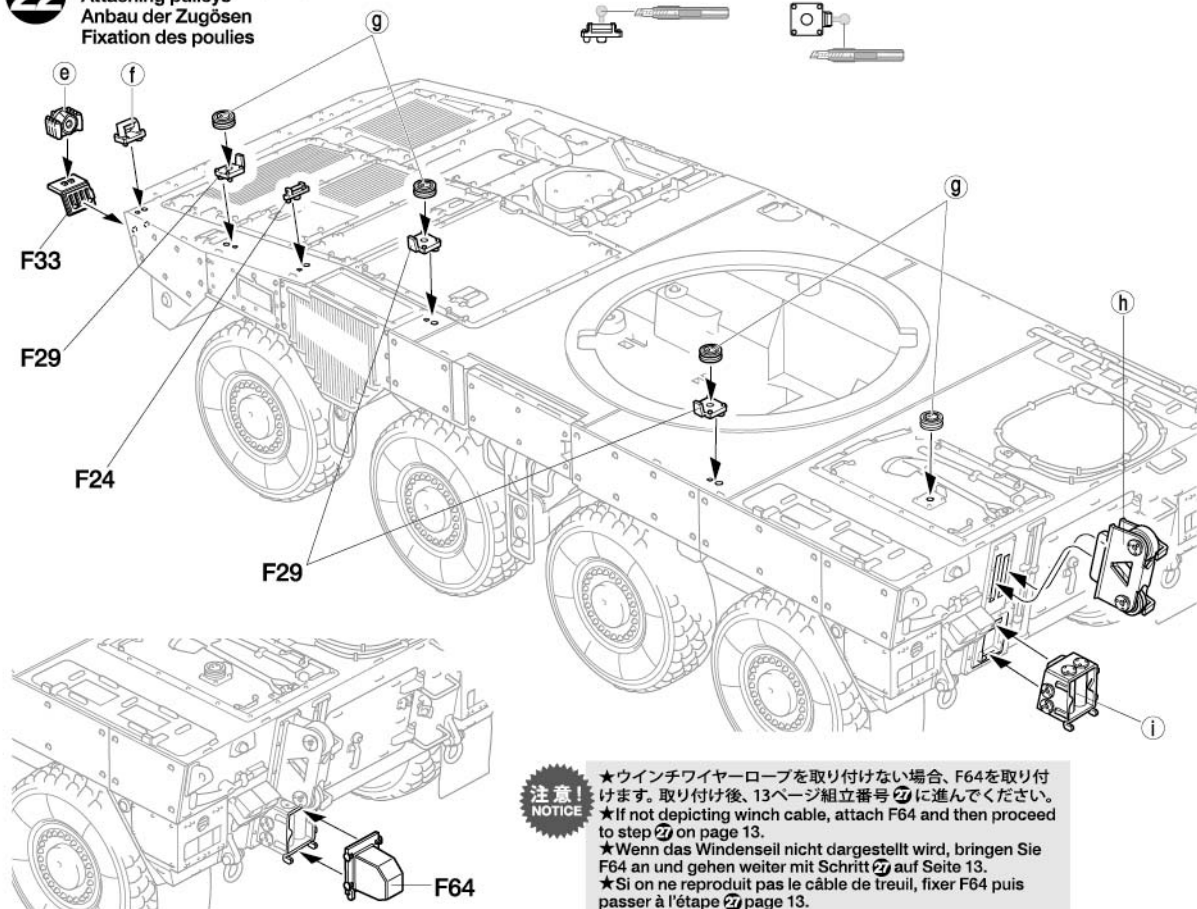
## 22 プーリーの取り付け **A**

Attaching pulleys  
Anbau der Zugösen  
Fixation des poulies

《F24》



《F29》



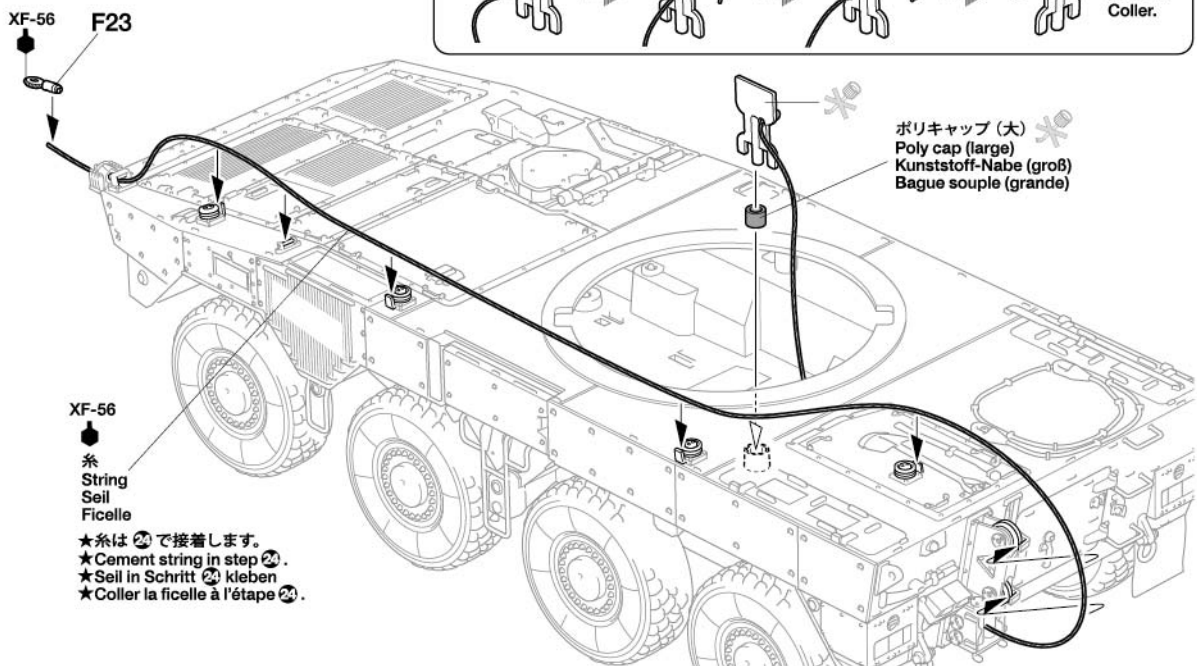
**注意!**  
NOTICE

- ★ウインチワイヤーロープを取り付けない場合、F64を取り付けます。取り付け後、13ページ組立番号②に進んでください。
- ★If not depicting winch cable, attach F64 and then proceed to step ② on page 13.
- ★Wenn das Windeseil nicht dargestellt wird, bringen Sie F64 an und gehen weiter mit Schritt ② auf Seite 13.
- ★Si on ne reproduit pas le câble de treuil, fixer F64 puis passer à l'étape ② page 13.

## 23 ウインチワイヤーロープの取り付け **A**

Attaching winch cable  
Anbau des Windeseils  
Fixation du câble de treuil

- ★糸をF57の穴へ通して先端を結びます。結んだ先端を穴の場所まで戻して接着します。
- ★Pass string through F57, knot the end then pull back and cement to the hole.
- ★Seil durch F57 führen und am Ende einen Knoten machen. Dann zurückziehen und den Knoten im Loch verkleben.
- ★Passer la ficelle dans F57, nouer l'extrémité puis ramener en arrière et coller dans le trou.



ポリキャップ (大)  
Poly cap (large)  
Kunststoff-Nabe (groß)  
Bague souple (grande)

XF-56  
糸  
String  
Seil  
Ficelle

- ★糸は ② で接着します。
- ★Cement string in step ②.
- ★Seil in Schritt ② kleben
- ★Coller la ficelle à l'étape ②.

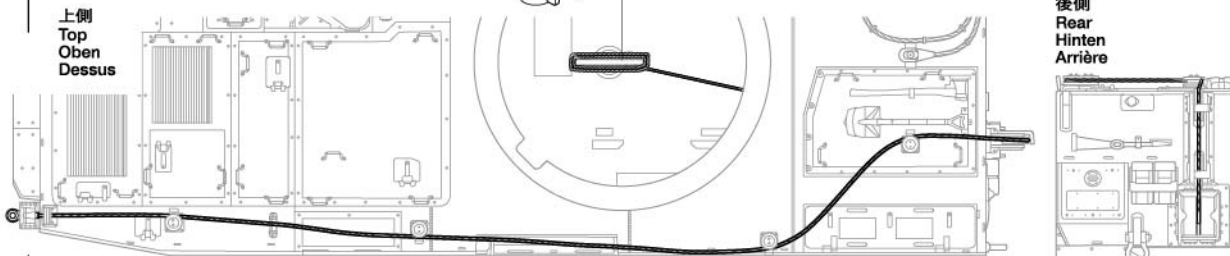
## 24 ワイヤロープの調整 A

Adjusting tow cable  
Zugseil anpassen  
Ajustement du câble de remorquage



★F57を回して糸を巻き、図の位置になるように張りを調整します。  
★Wind string around F57, and adjust length so it is as shown.  
★Seil um F57 winden und Länge wie gezeigt anfertigen.  
★Enrouler la ficelle autour de F57, et ajuster la longueur comme montré.

上側  
Top  
Oben  
Dessus



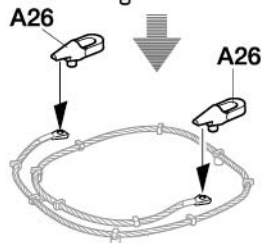
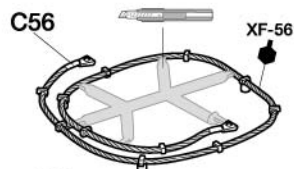
後側  
Rear  
Hinten  
Arrière

## 25 車体部品の取り付け2 B

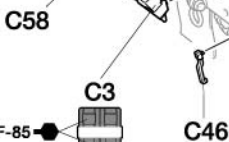
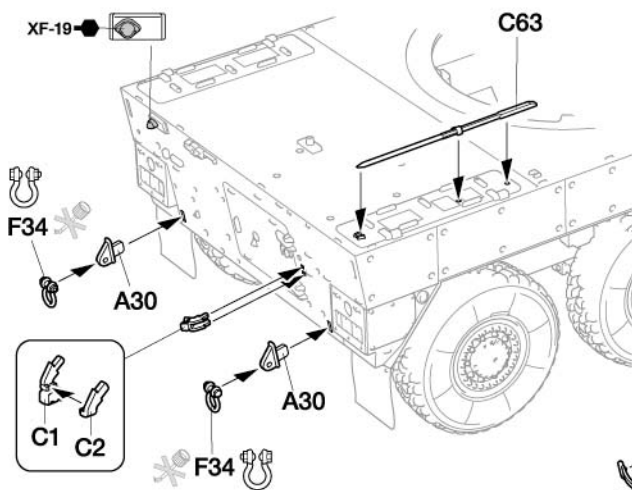
Attaching hull parts 2  
Wannen-Einzelteile-Einbau 2  
Fixation des équipements de la caisse 2



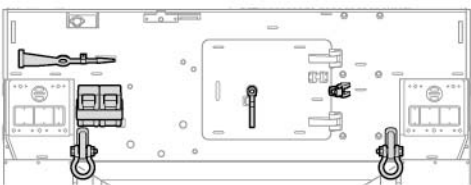
《ワイヤロープ》  
Tow cable  
Zugseil  
Câble de remorquage



C63

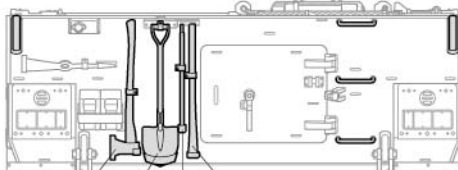


C46

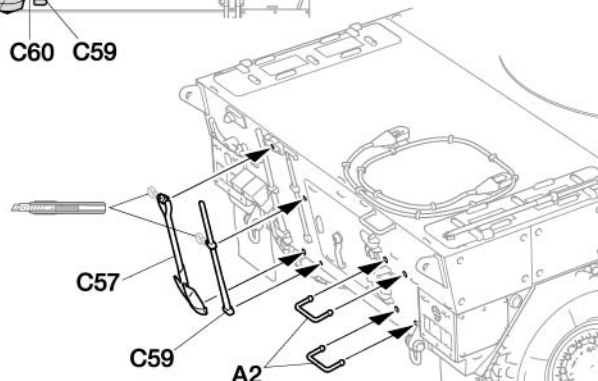
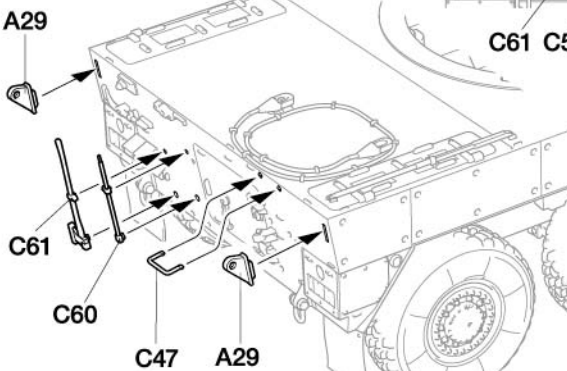


## 26 車体部品の取り付け3 B

Attaching hull parts 3  
Wannen-Einzelteile-Einbau 3  
Fixation des équipements de la caisse 3




C61 C57 C60 C59

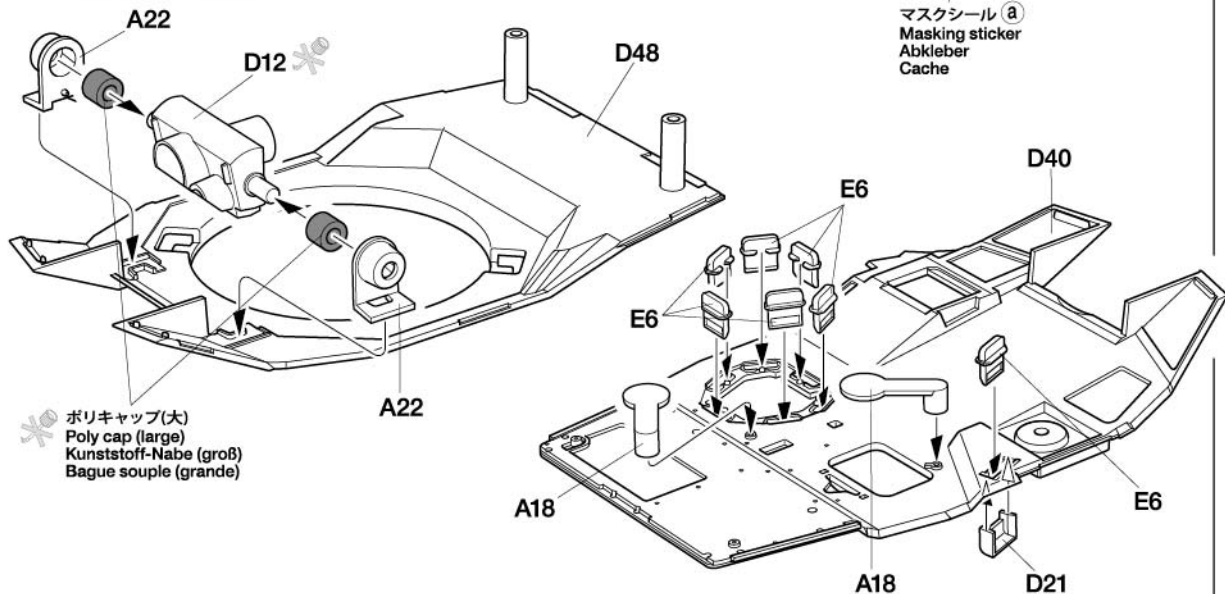


27

砲塔内部の組み立て  
Turret interior  
Turm-Innenausstattung  
Intérieur de la tourelle

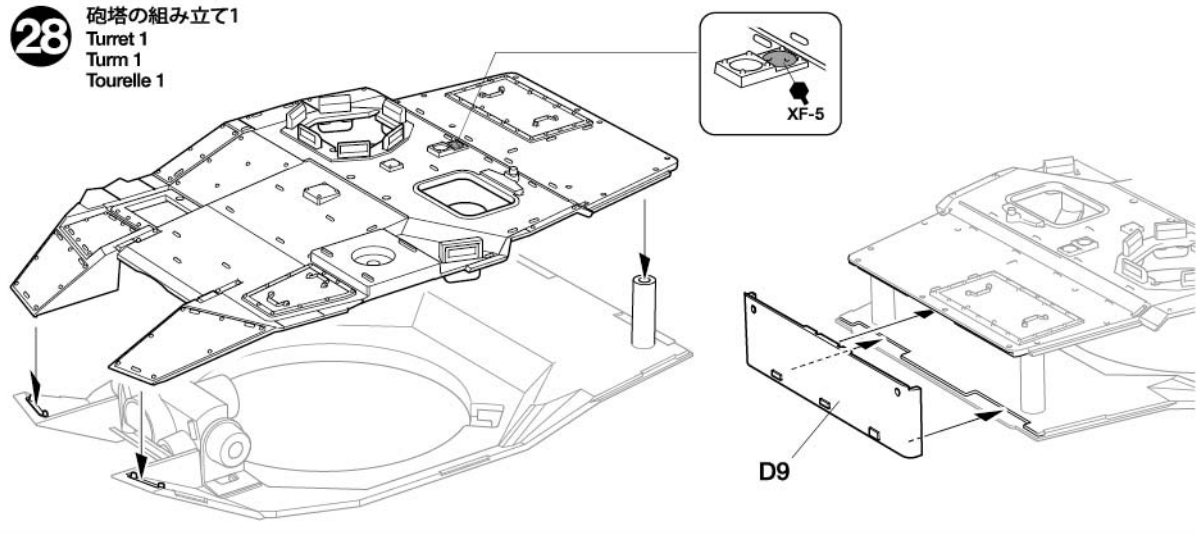
《E6》  車体色  
Hull color  
Wannen-Farbe  
Couleur de la caisse

マスクシール   
Masking sticker  
Abkleber  
Cache



28

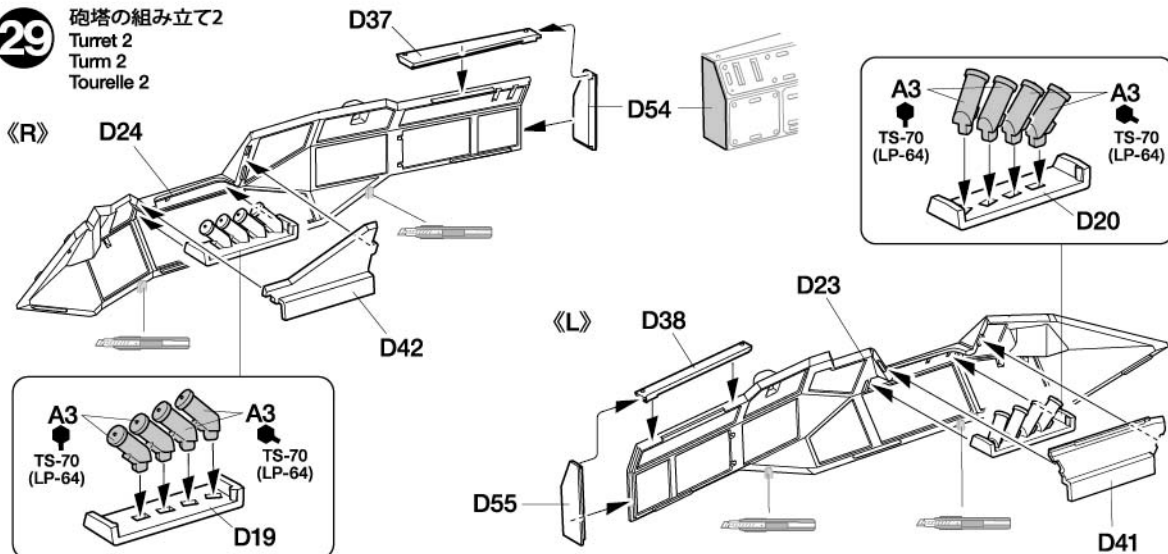
砲塔の組み立て1  
Turret 1  
Turm 1  
Tourelle 1



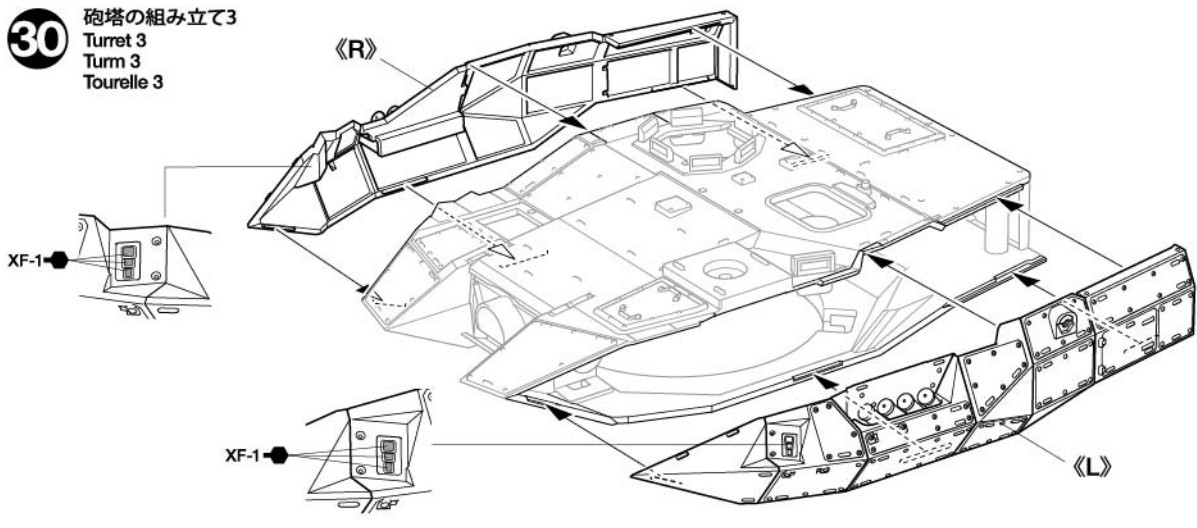
29

砲塔の組み立て2  
Turret 2  
Turm 2  
Tourelle 2

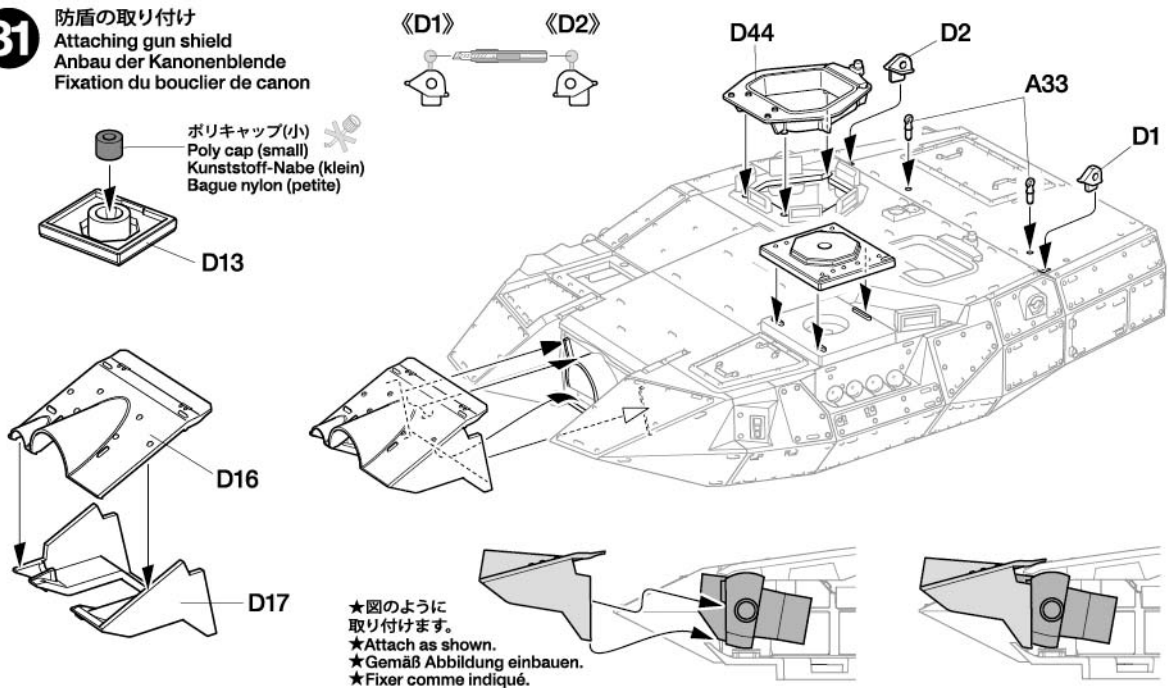
《R》



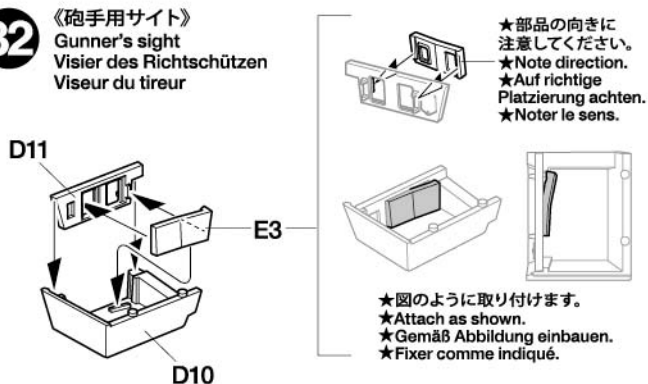
**30** 砲塔の組み立て3  
Turret 3  
Turm 3  
Tourelle 3



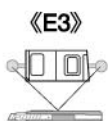
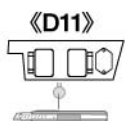
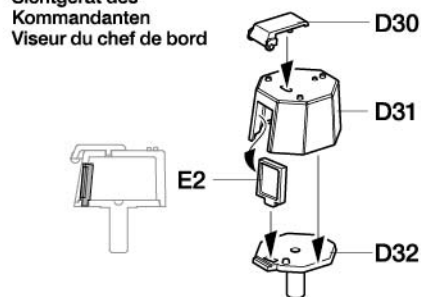
**31** 防盾の取り付け  
Attaching gun shield  
Anbau der Kanonenblende  
Fixation du bouclier de canon



**32** 《砲手用サイト》  
Gunner's sight  
Visier des Richtschützen  
Viseur du tireur



《車長用サイト》  
Commander's sight  
Sichtgerät des  
Kommandanten  
Viseur du chef de bord



マスクシール f  
Masking sticker  
Abkleber  
Cache



マスクシール g  
Masking sticker  
Abkleber  
Cache

車体色  
Hull color  
Wannen-Farbe  
Couleur de la caisse



マスクシール d  
Masking sticker  
Abkleber  
Cache



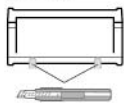
車体色  
Hull color  
Wannen-Farbe  
Couleur de la caisse

33

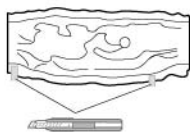
《52口径105mmライフル砲》 DP

L/52 105mm rifled gun  
L/52 105mm Kanone mit Zügen und Feldern  
Canon rayé L/52 105mm

《D51》



《D49》



《D50》



- ★部品の向きに注意してください。
- ★Note direction.
- ★Auf richtige Platzierung achten.
- ★Noter le sens.

上側  
Top  
Oben  
Dessus



- ★この部分を上側から見て中心にします。
- ★Apply with this hole on the centerline when the part is viewed from above.
- ★Mit diesem Loch auf der Mittellinie anbringen bei Blick auf das Teil von oben.
- ★Apposer avec ce trou sur la ligne centrale, pièce vue du dessus.



- スライドマーク 10 をより密着させるためには別売のマークフィット (ハードタイプ) をお勧めします。
- Use of Item 87135 Mark Fit (Strong) is recommended when applying decal 10 .
- Es wird empfohlen für die professionelle Anbringung der Maske 10 den Artikel 87135 Mark Fit (Strong) zu verwenden.
- L'utilisation de solvant à decals Mark Fit (Strong) réf. 87135 est recommandée pour poser le decal 10 .

★穴加工を行い、マズルブレーキ形状を再現することもできます (上級者向け)。下を参考に行ってください。

★Muzzle brake holes can also be made using a drill. This is recommended for advanced users only. See below.

★Der Mündungsfeuerdämpfer kann auch mit Bohrungen versehen werden. Das wird aber nur erfahrenen Modellbauern angeraten. Siehe unten.

★Les trous du frein de bouche peuvent aussi être ouverts avec un foret. Pour monteurs expérimentés seulement. Voir ci-dessous.

上級者向け / Advanced technique / Fortgeschrittene technologie / Technique avancée

《マズルブレーキの穴加工》

●マズルブレーキに開けられた穴を再現するためのマスクシールがセットされています。ピンバイス (0.5mm) を用意してください。

- ①マスクシール h を切り出し、下図を参考に位置を合わせて貼ります。
- ②マスクシールの点に合わせて、ピンバイス (0.5mm) で深さ約1mmの穴を開けます。
- ③全て開け終わったらマスクシールをはがし、開けた部分を紙やすり等で整えます。

Making muzzle brake holes

●Masking sticker is included for use when drilling muzzle brake holes. A 0.5mm drill bit is separately required.

- ①Cut out masking sticker h and apply referring to diagram.
- ②Using a 0.5mm drill bit, drill 1mm depth holes on the markings on h.
- ③When finished, remove h and clean up holes using sandpaper, etc.

Löcher des Mündungsfeuerdämpfers anbringen

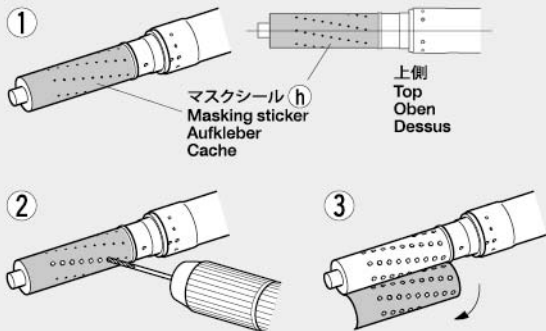
●Eine Maske ist für das Bohren des Mündungsfeuerdämpfers beigefügt. Ein 0,5mm Bohrer wird separate benötigt.

- ①Den Aufkleber h ausschneiden und gemäß Zeichnung anbringen.
- ②Bohren Sie 1mm tiefe Löcher mit dem 0,5mm Bohrer bei den Markierungen auf h.
- ③Nach dem Bohren h abziehen und die Löcher mit Sandpapier versäubern.

Ouverture des trous de frein de bouche

●Un gabarit de perçage autocollant est inclus pour les trous du frein de bouche. Un foret de 0,5mm est nécessaire (disponible séparément).

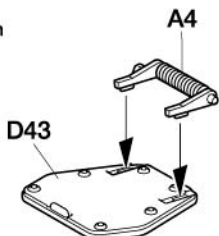
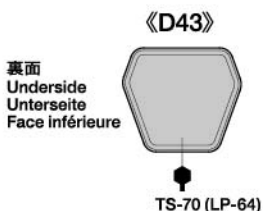
- ①Découper le gabarit h et le poser en se référant au schéma.
- ②Avec un foret de 0,5mm, percer des trous de 1mm de profondeur sur les marquages de h.
- ③Une fois terminé, enlever h et nettoyer les trous avec du papier abrasif, etc.



34

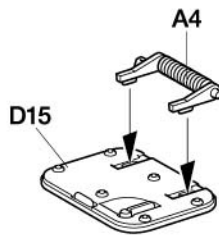
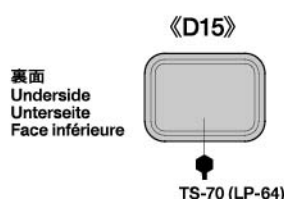
《車長用ハッチ》

Commander's hatch  
Luke des Kommandanten  
Trappe du chef de bord



《装填用手ハッチ》

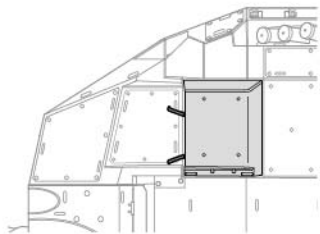
Loader's hatch  
Luke des Ladeschützen  
Trappe du chargeur



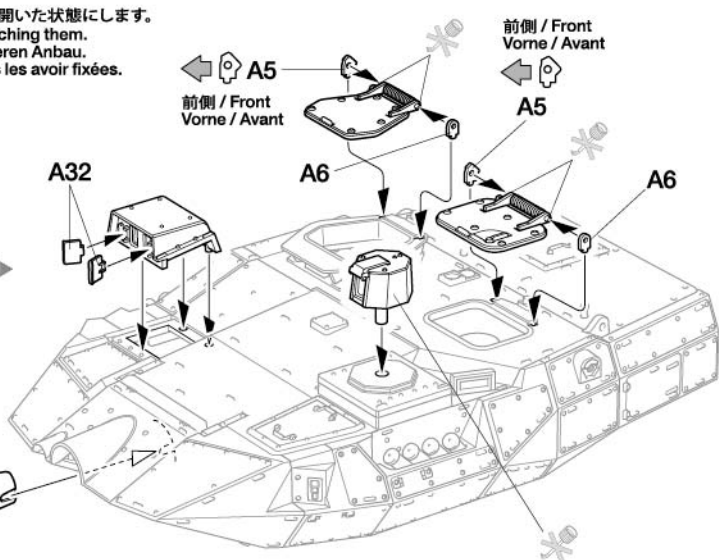
35

ハッチの取り付け  
Attaching hatches  
Luken-Einbau  
Fixation des trappes

★ハッチは取り付けた後で開いた状態にします。  
★Open hatches after attaching them.  
★Öffne die Luken nach deren Anbau.  
★Ouvrir les trappes après les avoir fixées.



★図のように取り付けます。  
★Attach as shown.  
★Gemäß Abbildung einbauen.  
★Fixer comme indiqué.



36

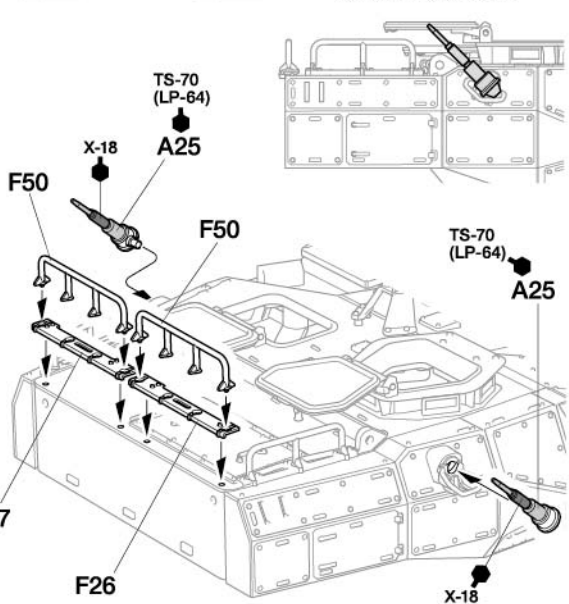
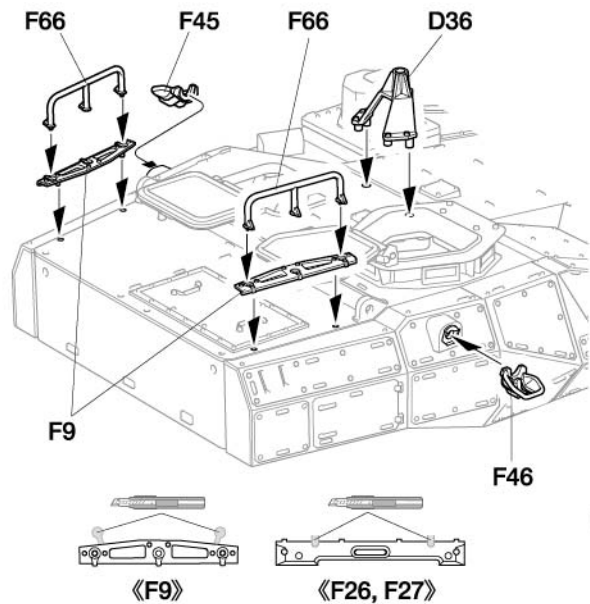
砲塔部品の取り付け  
Attaching turret parts  
Turnteile-Einbau  
Fixation des pièces de tourelle

《F45,F46》

《F50》

《F66》

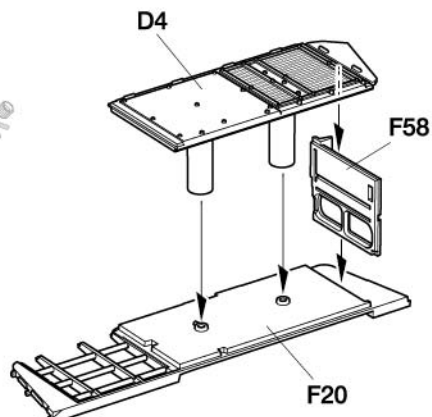
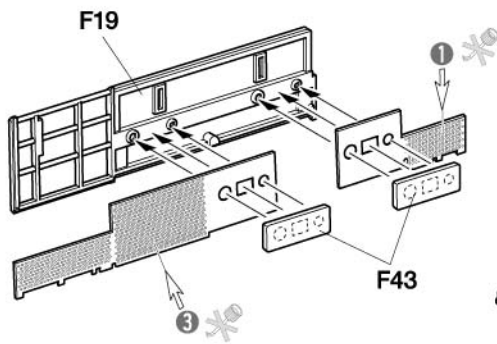
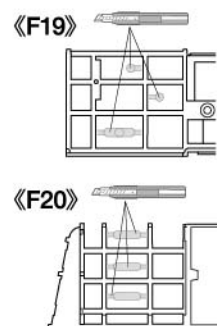
★図のように取り付けます。  
★Attach as shown.  
★Gemäß Abbildung einbauen.  
★Fixer comme indiqué.



37

エアコンの組み立て 1  
Air conditioning unit 1  
Klimaanlage 1  
Unité de climatisation 1

⚡ 指示のエッチングパーツを貼ります。  
Attach photo-etched parts.  
Die Fotogeätzten Teile anbringen.  
Fixer les pièces photo-découpées.





**38**

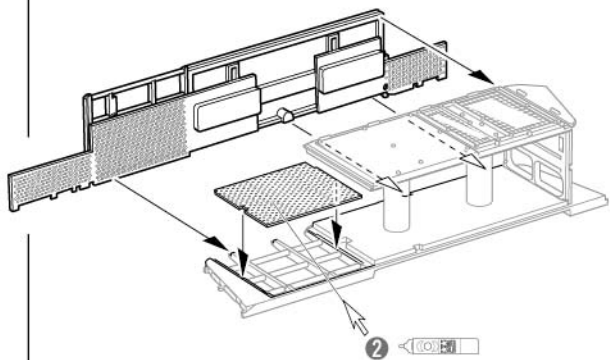
エアコンの組み立て 2  
Air conditioning unit 2  
Klimaanlage 2  
Unité de climatisation 2



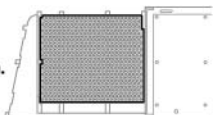
指示の部品を瞬間接着剤で取り付けます。  
Apply instant cement.  
Sekundenkleber auftragen.  
Appliquer de la colle cyanoacrylate.

**注意!**  
NOTICE

★指示の番号、①、②、③の順で取り付けます。  
★Attach parts in numbered order ①, ②, ③.  
★Die Teile in der nummerierten Reihenfolge ①, ②, ③ anbringen.  
★Fixer les pièces dans l'ordre des numéros ①, ②, ③.



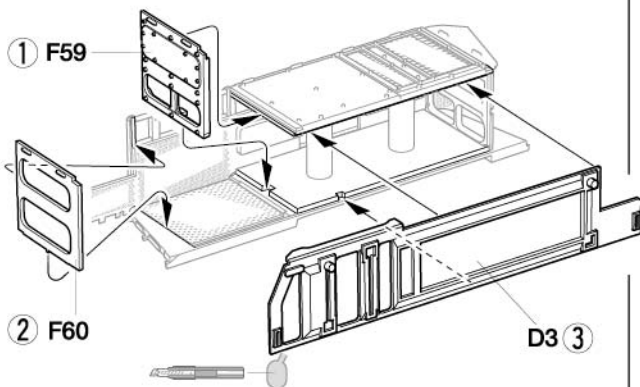
★図のように取り付けます。  
★Attach as shown.  
★Gemäß Abbildung einbauen.  
★Fixer comme indiqué.



① F59

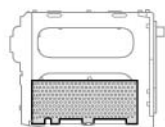
② F60

D3 ③

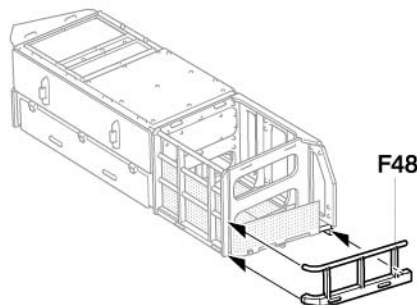
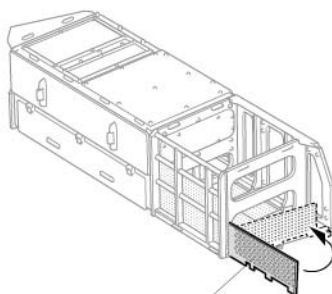
**39**

エアコンの組み立て 3  
Air conditioning unit 3  
Klimaanlage 3  
Unité de climatisation 3

《右側》  
Right  
Rechts  
Droit



★ピンセットで形状に合わせて曲げます。  
★Bend as shown using tweezers.  
★Wie gezeigt mit Pizette biegen.  
★Plier comme montré à l'aide de précelles.

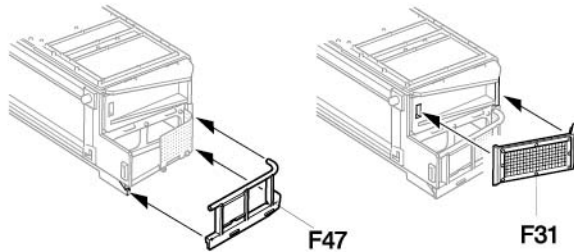
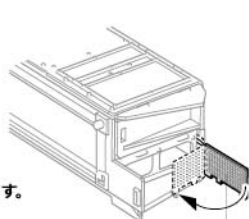


F48

《左側》  
Left  
Links  
Gauche



★ピンセットで形状に合わせて曲げます。  
★Bend as shown using tweezers.  
★Wie gezeigt mit Pizette biegen.  
★Plier comme montré à l'aide de précelles.

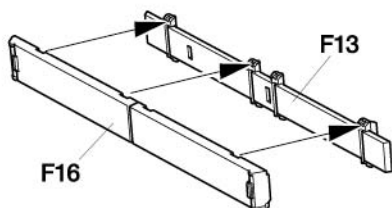


F47

F31

**40**

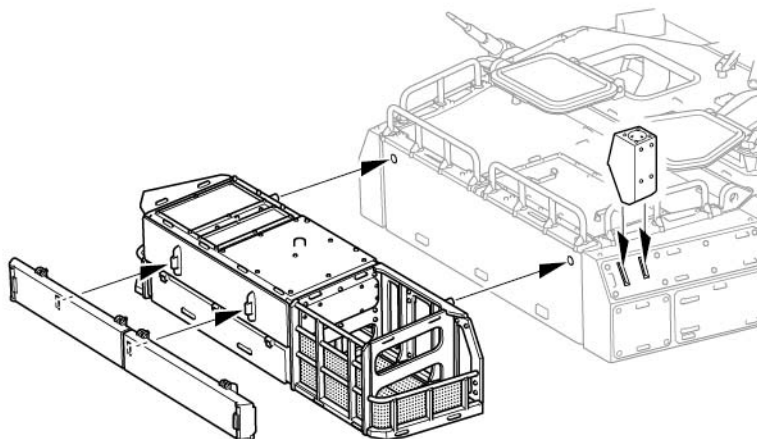
エアコンの取り付け  
Attaching air conditioning unit  
Anbau der Klimaanlage  
Fixation de l'unité de climatisation



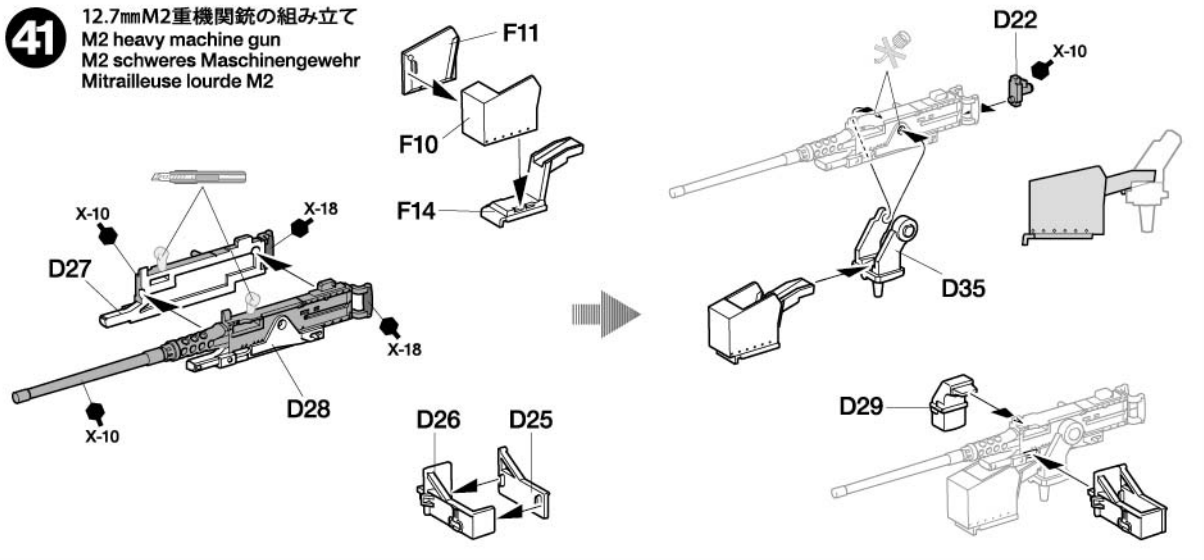
XF-5

F12

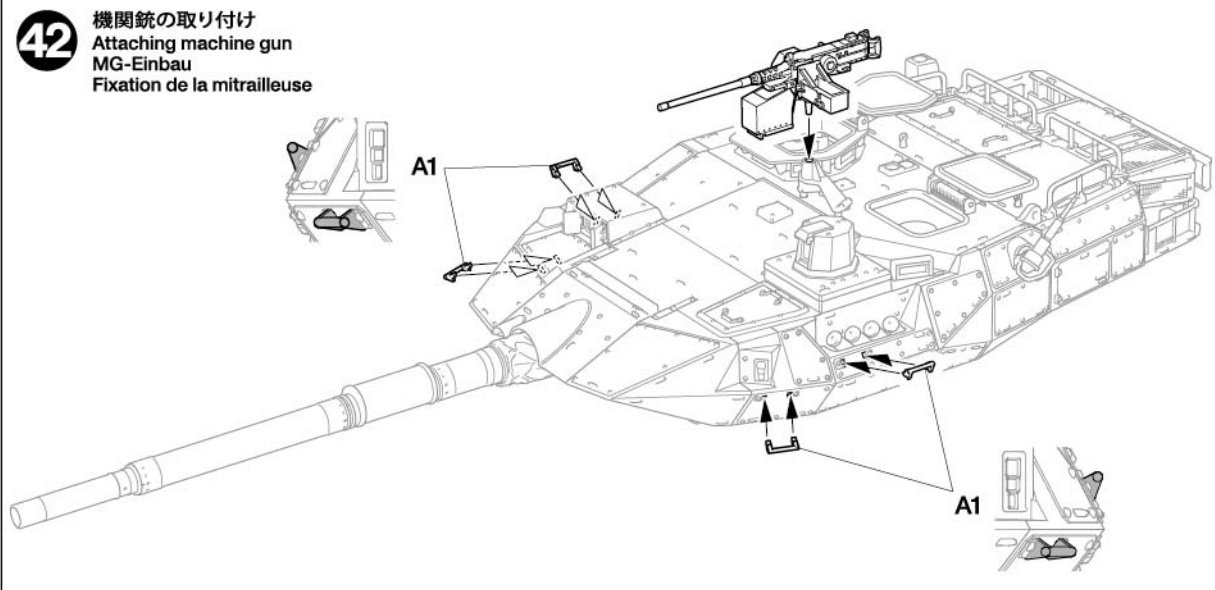
F15



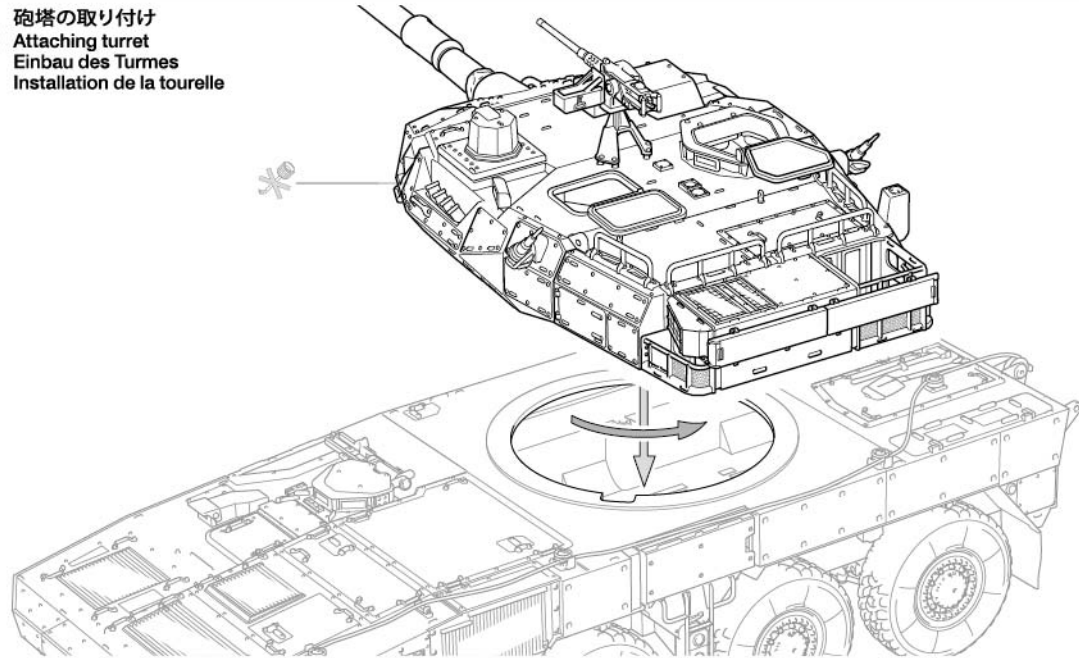
**41** 12.7mmM2重機関銃の組み立て  
M2 heavy machine gun  
M2 schweres Maschinengewehr  
Mitrailleuse lourde M2



**42** 機関銃の取り付け  
Attaching machine gun  
MG-Einbau  
Fixation de la mitrailleuse

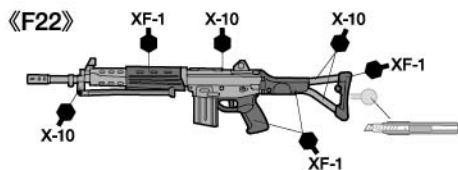
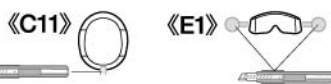


**43** 砲塔の取り付け  
Attaching turret  
Einbau des Turmes  
Installation de la tourelle

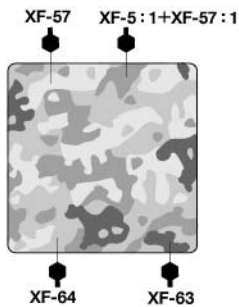
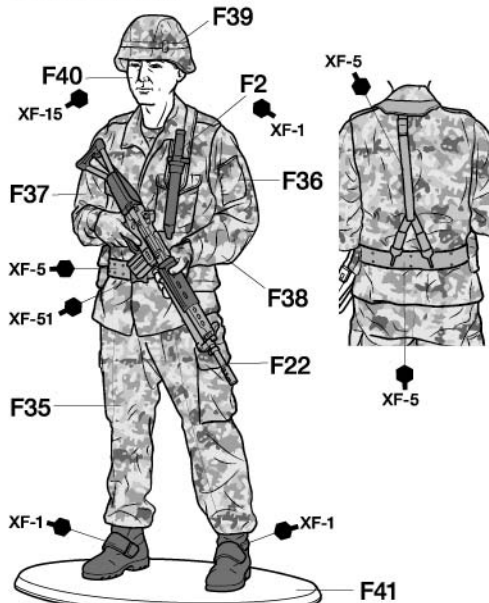


**44** 人形の組み立て  
Figures  
Figuren  
Figurines

《車長》  
Commander  
Kommandant  
Chef de bord



《乗員》  
Crew member  
Besatzungsmitglied  
Membre d'équipage



■混合色について  
(例) XF-5:1+XF-57:1  
●上記の場合は、各色を1:1の比率で調色します。  
●Instruction shows paint mixing ratios.  
●Die Anleitung zeigt das Mischungsverhältnis der Farben an.  
●Les instructions indiquent les proportions des mélanges.

《装填手》  
Loader  
Ladeschütze  
Chargeur

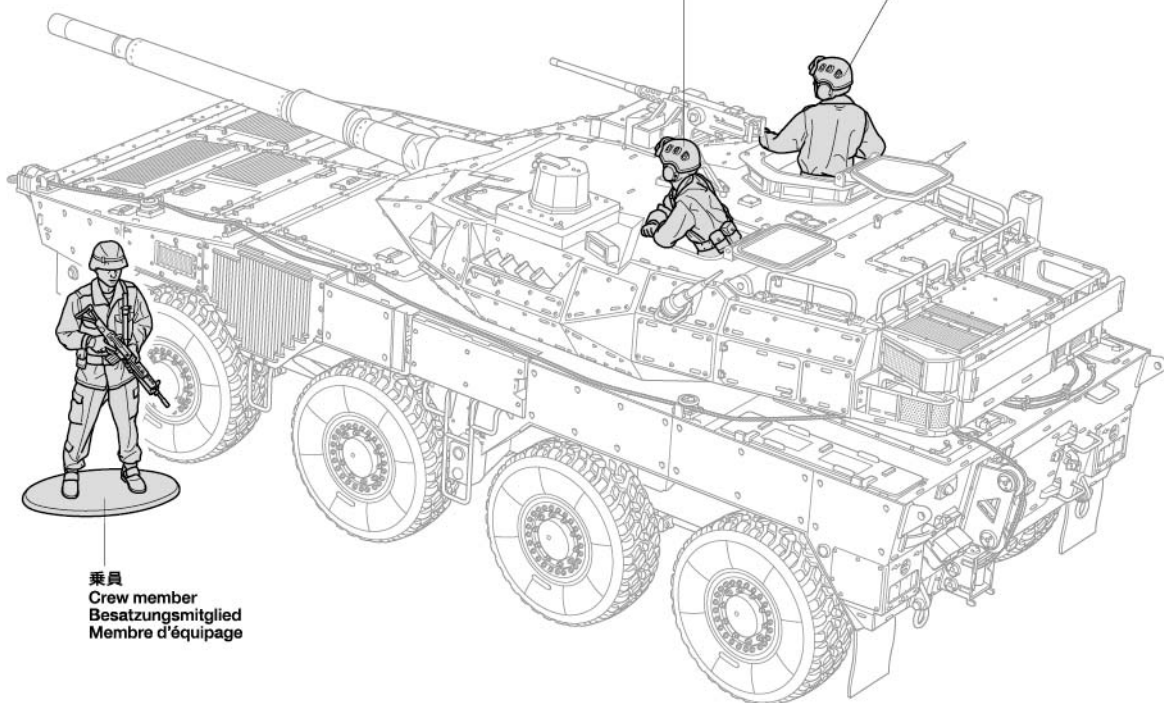


★乗員は自由に配置します。  
★Position crew member as you wish.  
★Besatzungsmitglied nach Belieben platzieren.  
★Placer le membre d'équipage comme souhaité.

**45** 人形の取り付け  
Positioning figures  
Einsatz der Figuren  
Positionnement des figurines

装填手  
Loader  
Ladeschütze  
Chargeur

車長  
Commander  
Kommandant  
Chef de bord



乗員  
Crew member  
Besatzungsmitglied  
Membre d'équipage

# TYPE 16 MCV C5 w/winch

## PAINTING

### 《16式機動戦闘車の塗装》

16式機動戦闘車は陸上自衛隊の基本塗装である濃緑色と茶色の2色迷彩が施されています。部隊配備後は各部隊で迷彩を塗り直すため、迷彩パターンが少し異なる車輛も見られ、またホイールはどちらか1色で塗装。車体下部はOD色です。車体番号と所属部隊名は車体の前後に配置され、部隊マークはステンシルプレートなどを用いて描かれています。装備品など細部の塗装は組み立て図中にタミヤカラー・アクリル塗料、エナメル塗料、ラッカー塗料、スプレー塗料の色番号で指示しました。パッケージのイラストも参考にしてください。

### Painting the Type 16

The Type 16 MCV is painted in Japan Ground Self Defense Force standard colors Dark green and Brown; the camouflage

pattern sometimes differs as each vehicle is repainted by its unit. Each wheel is painted in either Dark green or Brown, and lower hull sections are Olive drab. Vehicle number and unit name markings are on the hull front and rear. Unit logos are applied using methods such as stenciling. Painting instructions for details are indicated during assembly and you may refer to the package illustration as well.

### Bemalung des Typ 16

Der Typ 16 ist in mit den Standardfarben der JGSDF Dunkelgrün und Braun lackiert. Das Tarnschema ist teilweise unterschiedlich, da jedes Fahrzeug durch die Einheit lackiert wurde. Jede Laufrolle ist entweder Dunkelgrün oder Braun und die unteren Bereiche der Wanne sind in dunkeloliv lackiert. Die Fahrzeugnummer und die Einheitsabzeichen befinden sich an der Wanne jeweils vorne und hinten, dabei werden die Logos

der Einheiten mit Schablonen aufgemalt. Die Bemalungshinweise befinden sich bei den einzelnen Bauschritten. Sie können auch die Bilder auf der Verpackung zu Rate ziehen.

### Peinture du Type 16

Le MCV Type 16 est peint dans les couleurs standards des Forces d'Autodéfense Terrestres Japonaises vert foncé et brun ; le schéma de camouflage varie car chaque véhicule est repeint en unité. Les roues sont peintes soit en vert foncé ou en brun, et le dessous de la caisse est Olive Drab. Le numéro de véhicule et le nom de l'unité sont marqués à l'avant et à l'arrière de la caisse. Les symboles d'unité sont appliqués avec les pochoirs. Les informations de mise en peinture des détails sont fournies sur la notice d'assemblage. Se reporter également aux illustrations de la boîte.

## APPLYING DECALS

### 《スライドマークの貼り方》

- ①貼りたいマークをハサミで切り抜きます。
- ②マークをぬるま湯に10秒ほどひたしてからタオル等の布の上に置きます。
- ③台紙のはしを手で持ち、貼るところにマークをスライドさせてモデルに移してください。
- ④指に少し水をつけてマークをぬらしながら、正しい位置にずらしします。
- ⑤やわらかな布でマークの内側の気泡を押し出しながら、押しつけるようにして水分をとりま

### DECAL APPLICATION

- ①Cut off decal from sheet.
- ②Dip the decal in tepid water for about 10 sec. and place on a clean cloth.
- ③Hold the backing sheet edge and slide decal onto the model.
- ④Move decal into position by wetting decal with finger.

- ⑤Press decal down gently with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

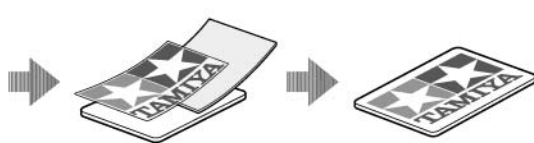
### ANBRINGUNG DES ABZIEHBILDES

- ①Abziehbild vom Blatt ausschneiden.
- ②Das Abziehbild ungefähr 10 Sek. in lauwarmes Wasser tauchen, dann auf sauberen Stoff legen.
- ③Die Kante der Unterlage halten und das Abziehbild auf das Modell schieben.
- ④Das Abziehbild an die richtige Stelle schieben und dabei mit dem Finger das Abziehbild naßmachen.
- ⑤Das Abziehbild leicht mit einem weichen Tuch andrücken, bis überschüssiges

Wasser und Luftblasen entfernt sind.

### APPLICATION DES DECALCOMANIES

- ①Découpez la décalcomanie de sa feuille.
- ②Plongez la décalcomanie dans de l'eau tiède pendant 10 secondes environ et poser sur un linge propre.
- ③Retenez la feuille de protection par le côté et glissez la décalcomanie sur le modèle réduit.
- ④Placez la décalcomanie à l'endroit voulu en la mouillant avec un de vos doigts.
- ⑤Pressez doucement la décalcomanie avec un tissu doux jusqu'à ce que l'eau en excès et les bulles aient disparu.



### 《お支払い方法》

タミヤカード（クレジットカード）、代金引換（代引き）の2通りがあります。どちらの方法もタミヤホームページ内、カスタマーサービスのページにご注文フォームがありますので、そちらからご注文できます。また、電話でもお受けいたします。代金引換の場合は、パーツ代金に加えて代引き手数料をご負担いただけます。

### 《カスタマーサービスアドレス》

[www.tamiya.com/japan/customer/](http://www.tamiya.com/japan/customer/)

「タミヤ カスタマーサービス」で検索!!

《住所》 〒422-8610 静岡県駿河区恵田原3-7  
株式会社タミヤ カスタマーサービス係

《お問い合わせ電話番号》  
静岡 054-283-0003

東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

※電話番号をお確かめの上、おかけ間違いのないようお願いいたします。

送料、タミヤカード入会、代引き手数料についてはホームページをご確認ください。



## 部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文の場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



# 1/35

## MM

Military Miniature

[www.tamiya.com](http://www.tamiya.com)

## 陸上自衛隊 16式機動戦闘車 C5 (ウインチ装置付) ITEM 35383

★本体価格(税抜き)は2023年5月現在のものです。諸事情により変更となる場合があります。★ご購入に際しては、本体価格に消費税を加えてください。(小数点以下を切り捨て)

| 部品名               | 本体価格      | 部品コード    |
|-------------------|-----------|----------|
| A/パーツ(x1).....    | 640円 +税   | 10013131 |
| B/パーツ.....        | 1,040円 +税 | 19007479 |
| C/パーツ.....        | 1,080円 +税 | 10013246 |
| D/パーツ.....        | 1,060円 +税 | 19007481 |
| E/パーツ.....        | 440円 +税   | 19004594 |
| F/パーツ.....        | 1,080円 +税 | 19007482 |
| タイヤ(x8).....      | 920円 +税   | 19403551 |
| ポリキャップ大(x16)..... | 170円 +税   | 10443013 |
| ポリキャップ小(x10)..... | 200円 +税   | 19442022 |
| 糸(黒、50cm).....    | 240円 +税   | 18020045 |
| エッチングパーツ.....     | 460円 +税   | 14703018 |
| スライドマーク.....      | 300円 +税   | 11403575 |
| マスクシール.....       | 260円 +税   | 11423019 |
| 説明図.....          | 320円 +税   | 11057669 |
| 解説文.....          | 300円 +税   | 11057670 |

## AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

| Parts code    | ITEM 35383             |
|---------------|------------------------|
| 10013131..... | A Parts (x1)           |
| 19007479..... | B Parts                |
| 10013246..... | C Parts                |
| 19007481..... | D Parts                |
| 19004594..... | E Parts                |
| 19007482..... | F Parts                |
| 19403551..... | Tire (x8)              |
| 10443013..... | Poly Cap (Large) (x16) |
| 19442022..... | Poly Cap (Small) (x10) |
| 18020045..... | String (Black) (50cm)  |
| 14703018..... | Photo-Etched Parts     |
| 11403575..... | Decals                 |
| 11423019..... | Masking Stickers       |
| 11057669..... | Instructions           |
| 11057670..... | Cover Story Leaflet    |

35383 JGSDF Type16MCV C5w/Winch (11057669)